



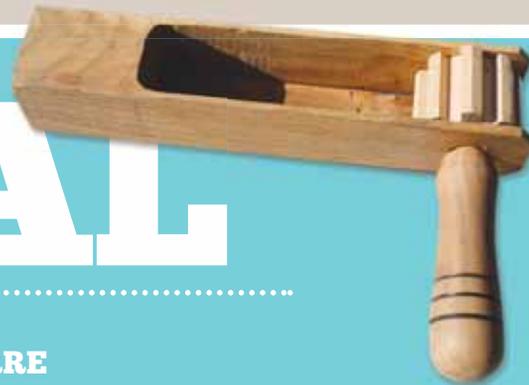
Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYN OPTIC
PARTNER



GENS D'ICI
JEUNESSE
CHRISTIAN NANCHEN
PRÉSENTE LE
1^{er} RAPPORT SUR
LA JEUNESSE
VALAISANNE.



INTERVIEW
LES CRÉCELLES LUCIEN
ÉPINEY SE SOUVIENT DES
CRÉCELLES QUI BRISAIENT
LE SILENCE DES RUES
DE GRIMENTZ.



LE **JOURNAL**

DE SIERRE BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES

Ils posent la première pierre



SIERRE A côté de la gare, la construction du nouveau bâtiment de l'École de commerce et de culture générale est entrée dans une nouvelle phase avec la pose de la première pierre. **REMO > 4**

PUB

Vendredi 25 mars 2016 **No 6**

SPORTS HOCKEY

Le HC Sierre fête sa troisième promotion en trois ans. Une quatrième n'est pas exclue. **> 20**

SORTIR CAPRICES FESTIVAL

Le festival off à Crans-Montana, version populaire du Caprices. **> 26**

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA

AGENCES



PORSCHE

WWW.LEJDS.CH
REDACTION@LEJDS.CH

GARAGE Atlantic
LAURENT BRANDI
Agent officiel
VENTE ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
Rte du Bois-de-Finges 10 - 3960 SIERRE - ☎ 027 455 87 27




ENFIN CHEZ VOUS!
Gillioz DIDIER
Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch
On cherche terrains

MEISTER
Nils Hansen
BIJOUTERIE - HORLOGERIE
CH 3960 SIERRE
www.bijouterie-hansen.ch



Swiss Made

13 GENS D'ICI TECHNO-PÔLE

Succès commerciaux et développement à l'international pour l'entreprise sierroise T2i.

15 GENS D'ICI JOB D'ÉTÉ DANS LA NATURE

Pfyn-Finges lance ses premiers jobs d'été pour les jeunes.

17 NATURE



OBSERVATION

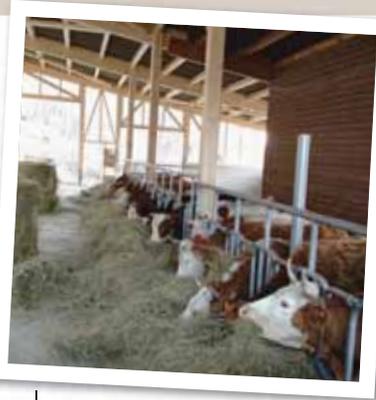
Des oiseaux très rusés photographiés en Anniviers.

LE CHIFFRE

15 HINTERWÄLDER

L'Arche des Crébillons, qui a ouvert sa saison touristique le 19 mars, compte désormais de nouveaux pensionnaires: 15 vaches hinterwälder. Ainsi ce sont désormais pas moins de 200 animaux qui vivent à la ferme agrotouristique des hauts de Chippis. Les 15 bovins ont élu domicile dans une étable qui fait la part belle à la stabulation libre.

«Les vaches y séjournent depuis le 20 décembre et nous sommes très satisfaits du nouveau bâtiment qui les abrite. Il offre plus



de liberté aux bêtes et rationalise notre travail», souligne Alain Zappellaz, gérant de la ferme.

LA PETITE PHRASE

«Après des années de travail, nous pouvons mettre un point d'honneur à nos engagements»

Citoyens de la commune de Chalais et résidents touristiques de Vercorin étaient présents en nombre pour assister à la présentation de la résidence touristique (470 lits) qui prendra place au départ de la télécabine. «Aujourd'hui, nous pouvons mettre un point d'honneur à nos engagements après des années de travail», a dit Dany Perruchoud, président de Télévercorin. Un intervenant a notamment évoqué la volonté de



DANY
PERRUCHOU
PRÉSIDENT
DE TÉLÉVERCORIN

voir des débats s'organiser autour de l'avenir du tourisme à Vercorin qu'il souhaite plus indépendant des remontées mécaniques et du ski en général. Alain Perruchoud en a profité pour annoncer la mise en place de lignes de bus dès cet été entre

Vercorin et le val d'Anniviers. Une information qui a été applaudie par l'assistance.

PUB

bico
OF SWITZERLAND

BON 200.-
pour un sommeil sain et profond®

bico
OF SWITZERLAND

**Choisissez maintenant
BICO® et économisez
Fr. 200.-.**

**Découvrez le tout nouvel
assortiment de matelas
avec le confort de sommeil
BICO® unique.**

Profitez maintenant.

Bon valable sur tous les matelas et sommiers à lattes BICO® à partir d'un montant d'achats de Fr. 1000.-. Utilisable une seule fois par foyer. Promotion valable du 1^{er} mars au 29 avril 2016.



Ex.: bico-flex® B
Fr. 990.- au lieu de Fr. 1190.-



Ex.: ClimaLuxe®
Fr. 1799.- au lieu de Fr. 1999.-

MELLY SA
AMEUBLEMENTS • DÉCORATIONS
SIERRE - NOËS - 027 455 03 12

19 SPORTS
BILLARD

A 82 ans, André Racine est le «junior» du club de Sierre. Témoignage.

23 SPORTS
FOOTBALL

Grosse performance du FC Sierre, qui a très bien digéré sa pause hivernale.



27 SORTIR

TLH Denis
Maillefer présente sa dernière création et donne la parole à Marla, prostituée.

L'INVITÉ

EMPOISONNEURS



MARIE-MADELEINE DE CHASTONAY
ENSEIGNANTE

Dans le monde de mon enfance, les poisons étaient naturels, souvent végétaux ou alors placés au sommet d'une ar-

moire avec sur l'étiquette une tête de mort qui faisait réfléchir. Puis à travers l'histoire, la littérature et le cinéma je découvrais le poison comme arme efficace bizarrement souvent privilégiée par les femmes. Quel qu'en soit l'utilisateur, les intentions ne trompent pas: tuer, éradiquer... Un mal pour un bien! Aujourd'hui, le poison est devenu, à notre insu, notre quotidien. Nous l'absorbons, nous le respirons, nous l'achetons. Et sur l'emballage, surtout pas de tête de mort et ainsi même pas peur. Pourtant, comme citoyen intelligent et responsable mais bien démuni, nous pouvons choisir en lisant l'incompréhensible composition des produits. Nous devenons donc des empoisonneurs et empoisonnés consentants: nous instillons par petites doses additionnées, à nous-mêmes et à nos enfants, des cocktails de substances dangereuses. Les apprentis sorciers, soucieux de notre bien-être et surtout de leurs bénéfices sont excusés. De plus en plus, les centaines de cancérigènes, de mutagènes ou de toxiques pour la reproduction présents dans les produits chimiques sont identifiés, dénoncés par les uns, hélas occultés par les autres. A qui incombe le devoir de nous protéger? Une réponse du Conseil fédéral vient de tomber concernant les risques des tampons hygiéniques: l'évaluation appartient aux fabricants. Et puis, si nous tombons malades, il reste le rire et les «klaouins!»

LA PHOTO D'AVANT

A FLEUR DE COTEAU, RANDOGNE, 1940

Le mois de mars annonce le retour du printemps. Poussée par les températures qui se radoucissent, la nature se réveille. Les premiers bourgeons grossissent. Dans un élan quelque peu magique, ils éclatent laissant apparaître de subtiles inflorescences puis les feuillages qui redonnent vie à la plaine et aux coteaux valaisans. Dans les champs et les vignes, les travaux reprennent leur cours.

Entre Sierre et Montana, le petit village de Randogne a attiré l'œil de Jean Simonot venu capturer des instants de vie d'alors. Dans un verger, en contrebas de la petite chapelle blanche immaculée, un arbre déploie ses branches fleuries. Les habitants des lieux en prendront soin et durant l'été, il donnera sans doute de délicieux fruits gorgés de soleil. En attendant, les enfants intrépides le contemplant pour les uns et se laisseraient bien tenter par une partie de jeu acrobatique pour les autres.



JEAN SIMONOT, MÉDIATHÈQUE VALAIS - MARTIGNY

Vous avez une info, des photos?

UNE SEULE ADRESSE: Christian Dayer, rédacteur en chef, 079 375 54 05, christian.dayer@lejds.ch

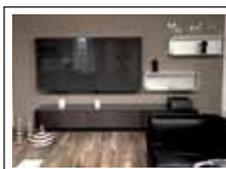
PUB

Martigny
027 722 22 12
martigny@emile-moret.ch



Sierre VISUALISEZ LES ETIQUETTES ROUGES
027 456 36 36
sierre@emile-moret.ch

RENOUVELLEMENT DU STOCK



61%
Molteni
PASS
CHF 12'536.-
CHF 4'900.-



71%
Hülsta
ALANA
CHF 12'281.-
CHF 3'500.-



50%



40%
Hülsta
CEPOSI
sans literie
CHF 5'841.-
CHF 3'500.-



47%
CHF 7'206.-
CHF 3'800.-

ÉCOLE DE COMMERCE ET DE CULTURE GÉNÉRALE LA PREMIÈRE PIERRE

Une belle école sort de terre

SIERRE La construction du nouveau bâtiment de l'École de commerce et de culture générale intégrant des locaux d'enseignement pour la HES-SO vient d'entrer dans une nouvelle phase avec la pose, ce mardi, de la première pierre. Elle a été menée conjointement par François Genoud, président de la ville, Jacques Melly et Oskar Freysinger, conseillers d'Etat. Ils ont déposé des documents sur le projet architectural dans le radier du bâtiment sis à côté de la gare. Si les travaux préparatoires ont débuté l'automne passé, le chantier avance désormais à grands pas et devrait être achevé pour la rentrée scolaire 2018.

Une nécessité attendue et bienvenue

Aujourd'hui, l'ECCG de Sierre accueille plus de 400 élèves disséminés entre le bâtiment historique de la colline de Gouging et les locaux de l'ancienne école d'informatique du centre-ville. La vétusté des immeubles, la dispersion des lieux d'enseignement et les dimensions des salles de classe n'offrent guère de bonnes conditions d'enseignement; de plus, le site actuel de l'école ne permet pas de possibilité d'extension comme la construction de salles de sport. Le site de la HES-SO est lui à son occupation maximale; des salles sont aujourd'hui louées au Techno-Pôle à 1,2 kilomètre de la Plaine Bellevue. La construction de la nouvelle école devenait donc une nécessité.



Le projet, imaginé par le bureau d'architecture Bonnard & Woeffray, sera réalisé pour la rentrée scolaire 2018. DR/REMO

Bientôt 700 étudiants sur place

Le nouveau bâtiment prévoit 40 salles de classe, deux mini-auditoires, une salle de sport double, une cafétéria et des surfaces administratives pour les besoins de l'ECCG et de la HES-SO, filière Travail social. Au final, le nouveau bâtiment accueillera quelque 700 étudiants. «Ce projet est étroitement lié à celui de la réalisation de la gare

routière avec passerelle et parking au sud des voies CFF. Le bâtiment s'inscrit dans un concept urbanistique global, en particulier en lien avec l'offre de transports publics. De plus, la proximité du centre culturel des anciens abattoirs et du bâtiment de l'ASLEC l'insère dans un environnement urbain, connecté à la ville, à sa vie sociale et à ses commerces», a souligné le président de la cité François Genoud.

Un crédit d'engagement de 46,7 mios de francs avait été octroyé en juin 2014 par le Grand Conseil pour cette nouvelle école. «Le montant à charge du canton est de 33,8 mios après la prise en compte de la subvention de la commune de Sierre de 4,9 mios et du prélèvement du fonds pour la formation professionnelle de 8 mios de francs», a relevé Jacques Melly.

CHRISTIAN DAYER

PUB



Vacances balnéaires en autocar LIDO DI JESOLO

**1 semaine
dès CHF 760.-**

**DÉPARTS CHAQUE VENDREDI SOIR
DU 24 JUIN AU 29 JUILLET 2016**

www.lathion-voyages.ch

- * Voyage en car Prestige ****
- * Hôtel de votre choix
- * Hôtesse pendant le voyage et présence d'un guide sur place
- * Petit déjeuner supplémentaire à votre arrivée
- * Apéritif de bienvenue
- * Parasols et chaises longues à la plage

Av. de la Gare 4 | 3960 Sierre | 027 455 85 85 | lathion.sierre@lathiongroup.ch

7 ANS
KIA
GARANTIE

7 ANS
KIA
ASSURANCE

7 ANS
KIA
MAP UPDATE

Plus pour votre argent
www.kia.ch



New Kia Sportage
2.0 L CRDi 4WD LX man.
Prix catalogue des CHF
29 950.-

Kia Sorento
2.2 L CRDi 4WD LX aut.
Prix catalogue des CHF
39 950.-

**Puissance 4x4 de Kia.
Vraiment irrésistible.**



New Kia Sportage 4WD



Kia Sorento 4WD



The Power to Surprise



Affichant une prestance souveraine, les véhicules 4x4 de Kia séduisent à tous points de vue. Avec un choix de moteurs efficaces et puissants, un design unique et aérodynamique, une technologie et un équipement ultramodernes, ils dépassent toutes les attentes.

New Sportage 2.0 L CRDi 4WD 136 ch dès CHF 29 950.-, Sorento 2.2 L CRDi 4WD 200 ch dès CHF 39 950.-

Modèle illustré: New Kia Sportage 2.0 L CRDi 4WD Style aut., GT-Line (option incl.: peinture métallisée CHF 690.-) CHF 45 640.-, 6,3 l/100 km (équivalent essence 7,1 l/100 km), 166 g/km de CO₂, catégorie de rendement énergétique F, New Kia Sportage 2.0 L CRDi 4WD LX man. CHF 29 950.-, 5,2 l/100 km (équivalent essence 5,8 l/100 km), 139 g/km de CO₂, catégorie de rendement énergétique D. Modèle illustré: Kia Sorento 2.2 L CRDi 4WD Style aut. 5 places (options incl.: jante en alliage léger 19" CHF 950.- et peinture métallisée CHF 750.- = CHF 1 700.-) CHF 53 650.-. Kia Sorento 2.2 L CRDi 4WD LX aut. CHF 39 950.-, 6,6 l/100 km (équivalent essence 7,4 l/100 km), 174 g/km de CO₂, catégorie de rendement énergétique F, moyenne de tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 139 g/km de CO₂ (prix de vente conseillé, TVA incluse). Cette action est valable sur les véhicules signalés jusqu'au 30.4.2016 ou jusqu'à épuisement des stocks.

3,9% KIA LEASING Exemples de calcul de leasing à 3,9%: New Sportage 2.0 L CRDi 4WD LX man., prix catalogue CHF 29 950.-, mensualité CHF 347,25, taux d'intérêt 3,9%, taux d'intérêt annuel effectif 3,97%, durée 48 mois, 10 000 km/an, acompte spécial 15% (facultatif), caution 5% du montant de financement (CHF 1 000.- min.), casco complète obligatoire non comprise. Sorento 2.2 L CRDi 4WD LX aut., prix catalogue CHF 39 950.-, mensualité CHF 493,95, taux d'intérêt 3,9%, taux d'intérêt annuel effectif 3,97%, durée 48 mois, 10 000 km/an, acompte spécial 15% (facultatif), caution 5% du montant de financement (CHF 1 000.- min.), casco complète obligatoire non comprise. Le partenaire de leasing est MultiLease SA. L'octroi du crédit est interdit s'il entraîne un surendettement du consommateur.



1868 Collombey Udressy Sport Tuning, 024 472 15 77; 1890 St-Maurice Ecoeur Automobiles SA, 024 486 22 22; 1950 Sion 4 Emil Frey SA, Centre Automobile Sion, 027 205 68 68; 3904 Naters Walker Fahrzeugtechnik AG, 027 927 30 58; 3930 Visp Garage St. Christophe AG, 027 948 87 66; 3960 Sierre Bruttin Frères SA, 027 455 07 20

coop

OUVERT LE LUNDI DE PÂQUES:
COOP BRICO+LOISIRS DE MARTIGNY ET DE SIERRE
ET LE TOPTIP DE SIERRE

20%
de moins
sur tout le magasin
Toptip*

Horaires d'ouverture
de 8h30 à 18h30

Action valable le lundi
28 mars 2016

10%
de moins
sur tout le magasin
Coop Brico+Loisirs*

Horaires d'ouverture
Martigny: de 8h à 18h30
Sierre: de 8h30 à 18h30

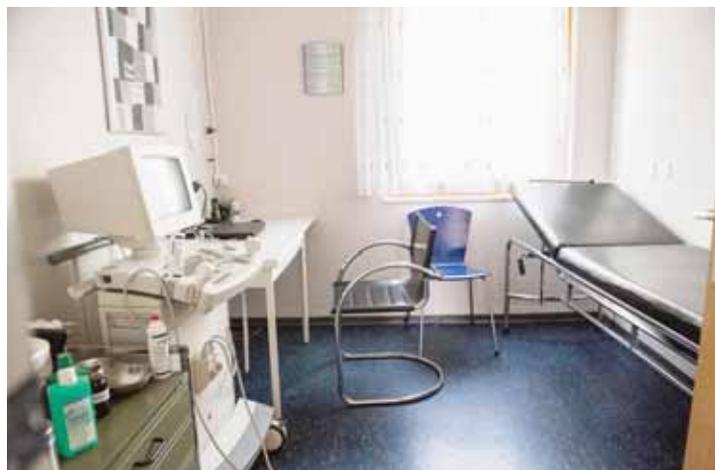






Pour moi et pour toi. **brico+loisirs**

*Non valable sur les produits et les services suivants: commandes passées dans la boutique en ligne, articles pour fumeurs, produits alimentaires, aliments pour animaux, consignes, remplissage de bouteille de gaz, cartes cadeaux, chèques Reka, vignettes, sacs poubelles soumis à la taxe/vignette, cartes téléphoniques, crédits de conversation, journaux et magazines, locations, service de livraison à domicile, réparations, pièces de rechange, service après-vente.



La collaboration entre les professionnels de la santé peut être un moyen de répondre à la diminution du nombre de médecins généralistes. LE JDS

PÉNURIE DE MÉDECINS GÉNÉRALISTES CONFÉRENCE

Collaboration entre les professionnels de la santé

SIERRE Le Département de la santé, des affaires sociales et de la culture (DSSC) et la commission d'experts «Soins ambulatoires et de premier recours» ont convié la semaine passée à Sierre les acteurs de la santé à une conférence sur les perspectives offertes par l'interprofessionnalité.

Cette nouvelle approche, fondée sur la collaboration entre professionnels de la santé, est une des solutions envisagées par la commission pour répondre à l'augmentation de la demande en soins, à la diminution du nombre de médecins généralistes et à la croissance des coûts de la santé.

Une nouvelle approche

L'interprofessionnalité a pour objectif le renforcement de la collaboration entre professionnels de la santé ainsi que la délégation d'actes médicaux jusqu'ici dispensés uniquement par des médecins. Pour se réaliser, elle suppose le développement de la formation et de la pratique dans une perspective interprofessionnelle.

La commission d'experts «Soins ambulatoires et de premier recours» a réuni plus de 50 professionnels de la santé pour discuter des perspectives offertes par cette nouvelle approche. Médecins, pharmaciens, infirmiers, physiothérapeutes et représentants des institutions sanitaires ont fait le point à l'aide de recherches d'experts sur l'expérience d'autres pays et ont analysé le gain en termes de qualité des soins et de sécurité des patients. Ils ont évalué les possibilités de mettre en place une approche interprofessionnelle en Valais.

L'interprofessionnalité ouvre des perspectives intéressantes pour les patients valaisans. Les maisons de santé, qui rassemblent plusieurs acteurs de la santé sous un même toit, pourraient en favoriser le développement en Valais. L'intérêt rencontré par cette approche incite la commission à poursuivre ses travaux.

CD

PUB

L'athlète.



Actuellement avec avantage financier: fr. 4'970.-²

Polo ALLSTAR. Dès fr. 17'200.-¹

Polo ALLSTAR R-Line. Dès fr. 18'550.-²

Joue depuis 40 ans en Ligue des champions. Aujourd'hui en modèle ALLSTAR, riche d'encore plus d'options. Système radio "Composition Media", ParkPilot, appli App Connect et pack hiver complet: rien ne saurait manquer. L'habitacle en tout point séduisant opte pour un revêtement de sièges "Pentastripe", des inserts décoratifs haut de gamme et un volant cuir multifonction – sans oublier les couvre-pédales look alu pour une présence résolument dynamique. Venez vite profiter d'un essai et découvrez-la de près.

¹Exemple de calcul: Polo ALLSTAR 1.0 MPI BMT, 75 ch, boîte manuelle à 5 vitesses, consommation en énergie: 4.8 l/100 km, émissions de CO₂: 108 g/km (moyenne de toutes les voitures neuves commercialisées: 139 g/km), catégorie de rendement énergétique: C. Prix courant: fr. 20'870.-. Prix modèle spécial: fr. 19'200.- (avantage client fr. 1'670.-). Prix effectif: fr. 17'200.-, déduction faite de la prime ALLSTAR de fr. 2'000.-. ²Exemple de calcul: Polo ALLSTAR R-Line 1.0 MPI BMT, 75 ch, boîte manuelle à 5 vitesses, consommation en énergie: 4.8 l/100 km, émissions de CO₂: 108 g/km (moyenne de toutes les voitures neuves commercialisées: 139 g/km), catégorie de rendement énergétique: C. Prix courant: fr. 23'520.-. Prix modèle spécial: fr. 20'550.- (avantage client fr. 2'970.-). Prix effectif: fr. 18'550.-, déduction faite de la prime ALLSTAR de fr. 2'000.-. Modèle représenté, suréquipements inclus (peinture métallisée, 5 portes, jantes en alliage léger 17" "Mallory"): fr. 20'200.-. L'offre est valable pour les contrats conclus entre le 1.3 et le 30.4.2016. Immatriculation: véhicules neufs commandés, d'ici au 30.9.2016 et véhicules en stock, d'ici au 13.5.2016. Sous réserve de modifications de prix.



Volkswagen

Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Av. de France 52, 3960 Sierre

Tél. 027 455 33 33, www.garageolympic.ch

Atelier créatif autour du sucre



Centre Sierre Rossfeld
MIGROS

du mercredi 30 mars
au vendredi 1^{er} avril
de 13h à 18h

samedi 2 avril
de 10h à 12h et de 13h à 17h



glucose
LA PASSION DU SUCRE



MIGROS

SPORTXX
MIGROS

m electronics
MIGROS

N NAVILLE

VÖGELE SHOES

BERDOZ
OPTIC

alpiqua

C&A

PHARMACIE
SUN STORE

zebra

VENTHÔNE
A vendre
villa
individuelle
5½ pièces

Construction 2005
Parcelle de 760 m²
Fr. 660'000.-
Disponible
à convenir.

Tél. 079/ 250 10 22

Sierre à louer
dans maison
individuelle

**appartement
2½ pièces**

au rez, comprenant:
grand séjour, cham-
bre, cuisine équipée
ouverte sur terrasse,
salle d'eau douche,
cave, place de parc et
buanderie. Libre dès
le 1.5.2016., Fr. 1050.-
charges comprises.

Tél. 079 471 07 94.

FLORA MEDIUM

0901 222 320

Voyance sérieuse
7/7 de 8h30
à 23h30

Fr 2.40/min
depuis une ligne fixe!

Marie-Virginie

Voyante/Médium
& Astrologue

0901 346 943
CHF. 2.90 min

7/7
RV. 079 346 94 30

**Pauline
Voyance**

0901 000 221

Fr. 2.- la minute

**50% de rabais
sur toutes les
chaises de salle
à manger !**

Par ex. chaise « Tom »
avant CHF 189.-
pièce CHF 94.50



Linda Fäh
Chanteuse, animatrice
et ambassadrice JYSK

JYSK
LITERIE • MEUBLES • DÉCO

www.JYSK.ch

SALON DES ARTISANS UN CHÈQUE

Pour la bonne cause



Les organisateurs remettent le chèque à l'association Patouch.
LITTLE LADY PHOTOGRAPHIE

SAINT-LÉONARD

13 300 francs: c'est le montant du chèque remis par les artisans de Saint-Léonard à Patouch, association romande de prévention de la violence envers les enfants, le week-end dernier. Cette somme a pu être récoltée lors de la cinquième édition du Salon des artisans qui a eu lieu en novembre dernier à Saint-Léonard. Comme chaque année, une vingtaine de professionnels ont présenté leur savoir-faire pour la bonne cause à la veille de la fête patronale villageoise. Il en sera de même l'automne prochain pour une autre association. **CD**

EN BREF

Concert annuel

LENS Dimanche 27 mars à 19 h 45 à la salle du Louché, concert annuel de la fanfare Edelweiss, dirigée par Yves Rey.

Panda Club pour les jeunes

SIERRE Mercredi 6 avril, les jeunes âgés de 8 à 12 ans ont rendez-vous au jardin d'Itagne à Sierre, de 13 h 30 à 16 h 30, pour fabriquer des bombes à graines. Cette animation est proposée par le Panda Club Valais. Pour cette première activité, rdv devant le kiosque de la gare de Sierre à 13 h 30. Inscriptions au 076 822 41 05.

PUB

Vorsprung durch Technik

Audi



La façon la plus séduisante de tracer son propre chemin. La nouvelle Audi A6 allroad quattro.

Avec l'Audi A6 allroad quattro, sortir des sentiers battus devient une formalité, notamment grâce à la suspension pneumatique adaptive air suspension réglée électroniquement: les amortisseurs permettent au véhicule de s'adapter à n'importe quelle situation. Le coffre, d'un volume maximal de 1680 litres, et les quatre puissantes motorisations V6 contribuent eux aussi à procurer tout le confort souhaité. De leur côté, les systèmes innovants d'aide à la conduite offrent un surcroît de sécurité. Votre avantage: 10 ans de service gratuit.*

* Audi Swiss Service Package+: service 10 ans ou 100 000 km. Au premier terme échu.

A tester dès maintenant

Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte de Riddes, 1950 Sion 4

Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, www.garageolympic.ch

Points de vente:

Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Rte de Sion 53, 3960 Sierre

Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

Garage Olympic P. Antille Martigny SA

Rte du Levant 149, 1920 Martigny

Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41

OBSERVATOIRE CANTONAL DE LA JEUNESSE SON PREMIER RAPPORT

L'état des lieux de la jeunesse

SIERRE Afin de mieux connaître la situation et les besoins des jeunes en Valais, l'Observatoire cantonal de la jeunesse a établi un rapport synthétisant les informations concernant la jeunesse du canton. Le Sierrois Christian Nanchen, chef du Service cantonal de la jeunesse, nous en dit plus. «Les buts de l'observatoire cantonal sont notamment d'améliorer l'action transversale de la politique de la jeunesse et de mieux coordonner la politique cantonale de la jeunesse en favorisant l'échange et la mise en réseau entre professionnels et en augmentant le partage des connaissances.» Pour le chef de service, il s'agit aussi d'élaborer des recommandations pour une politique de la jeunesse plus efficiente. Mais venons-en au fait: comment se porte la jeunesse en Valais? «En règle générale, elle se porte bien. Cependant, il faut relever que certaines mesures devraient être mises en place pour venir en aide aux jeunes valaisans, tant dans le domaine de la famille que celui de la santé mentale ou de la violence. Il faut savoir qu'au cours des 40 dernières années, des changements d'ordre sociologique (divorces, naissances hors mariage, etc.) sont à l'origine du développement de nouvelles structures familiales, changements qui peuvent influencer et fragiliser les conditions de vie des jeunes», constate le Sierrois.



Le Sierrois Christian Nanchen, chef du Service cantonal de la jeunesse, présente le rapport de l'Observatoire cantonal de la jeunesse devant la presse. DR

Christian Nanchen révèle que pour l'année 2015, l'Office pour la protection de l'enfant a suivi 1722 situations qui font l'objet de mandats par les autorités de protection de l'enfant et de l'adulte. «Le centre pour le développement et la thérapie de l'enfant et de l'adolescent a, quant à lui, suivi environ 4700 situations, dont près de 2800 dans le domaine de la psychologie. On pourra également re-

lever que selon certaines estimations, un jeune sur cinq pourrait souffrir à un moment donné de sa vie d'une maladie psychique», souligne M. Nanchen.

Document bientôt mis en ligne

La création de l'observatoire cantonal en qualité de projet pilote novateur a été rendue possible grâce au soutien financier de l'Office fédéral des assurances sociales. L'observatoire collabore étroitement avec l'Université de Genève par son Centre interfacultaire en droits de l'enfant qui lui apporte un soutien scientifique. Les thématiques traitées dans son premier rapport ont été choisies en collaboration avec les membres du groupe d'experts qui composent cet observatoire. L'environnement familial, la prise en charge des familles et les mesures de protection, la santé mentale et le bien-être des jeunes en Valais ainsi que la prévention de la violence chez les jeunes font partie des thèmes présentés.

«Le premier rapport de l'observatoire de la jeunesse présente

l'état des lieux de la jeunesse valaisanne dans un document de plus de 300 pages associé à une quarantaine de recommandations et ce document sera prochainement mis en ligne sur le site de l'Etat du Valais.

CHRISTIAN DAYER

«Un jeune sur cinq pourrait souffrir à un moment donné de sa vie d'une maladie psychique.»

CHRISTIAN NANCHEN

«Certaines mesures devront être mises en place pour aider les jeunes valaisans.»

CHRISTIAN NANCHEN
CHEF DU SERVICE
CANTONAL
DE LA
JEUNESSE





SEMAINE SAINTE

Les crécelles brisent le silence

TRADITION La coutume des crécelles perdure à Grimentz, même si le nombre de bambins qui participe au cortège diminue. Lucien Epiney nous raconte.

CHARLY-G. ARBELLAY

En terre catholique, les vendredi et samedi saints, les cloches s'en vont à Rome. Une croyance veut que les carillons s'évadent dans le ciel pour aller se faire bénir par le pape François.

Les clochers restent donc muets jusqu'au jour de la Résurrection, le matin du dimanche de Pâques. Les carillons sont alors remplacés par des crécelles, sorte de moulinet en bois qui fait un bruit sec et casse les oreilles quand on le tourne.

Au XIXe siècle encore, dans de nombreuses paroisses de Suisse romande – à l'issue de l'office des ténèbres – les enfants sortaient de l'église et parcouraient les rues en

agitant fortement des crécelles et en frappant sur les portes des habitations avec des mailloches de bois. L'origine de cette tradition est demeurée obscure. Toutefois, on attribue la crécelle aux lépreux qui les agitaient pour éloigner les personnes car leur maladie était transmissible.

gner les personnes car leur maladie était transmissible.

Tradition ressuscitée

A Grimentz, cette tradition a subsisté jusqu'en 1970, date où l'école du village a fermé ses portes. «Depuis que les enfants sont descendus au centre scolaire de Vissoie, plus personne n'utilisait ces crécelles», se souvient Lucien Epiney, 86 ans, ancien président de la société de développement. En 1998, Vincent Bornet, alors directeur de l'office du tourisme, a relevé le défi. Il a lancé un appel à tous les enfants du village à se réunir pour un défilé. Leurs parents ont retrouvé dans des greniers les anciennes «rouchellas» qui dormaient («rouchellas» signifie «crécelles» en patois). L'office du tourisme a également demandé à Jean-Louis Massy,

maître menuisier de Grimentz, de fabriquer de nouveaux instruments (voir encadré). Et depuis, chaque année les vendredi et samedi avant Pâques, une dizaine d'enfants jouent des crécelles à travers les rues étroites du village. «En récompense, ils se partagent un gros lapin en chocolat», relève Emilie Bourban, responsable de l'animation à l'OT.

Les souvenirs de Lucien Epiney

«En 1930, la coutume des rouchellas était très importante. Elle évoquait surtout les aspects religieux et sociaux, notamment le calvaire du Christ et les travaux des champs. Les gens vivaient selon le rythme des cloches. Ils n'avaient pas de montre et l'heure d'été n'existait pas. Ainsi, le bruit des crécelles annonçait l'heure des repas, des assemblées ou du



Lucien Epiney, 86 ans, a bien connu les crécelles qu'il agitait lorsqu'il était gamin. LEJDS

L'ARTISAN DU COIN

Il fabrique les crécelles



Jean-Louis Massy, maître menuisier, Grimentz

«J'utilise le frêne pour sa dureté et sa musicalité. Le «tapolet» est assez simple à réaliser: une planchette, un manche et un marteau. Quant aux différentes crécelles, à main ou à manivelle, tout dépend de la grandeur de l'objet, si c'est un jouet ou un instrument pour adulte. Un bon artisan peut mettre entre cinq et dix heures pour le fabriquer, voire plus. Le son est monocorde, donc pas besoin de l'accorder. Pourvu qu'il fasse un bruit d'enfer!»



chapelet», se rappelle Lucien Epiney. «Nous n'étions qu'une dizaine de familles à habiter à l'année à Grimentz. Dès le mois de février, elles descendaient à Sierre pour les travaux de la vigne et ne remontaient qu'en avril. Une quinzaine d'écoliers formaient alors le cortège des crécelles. On faisait trois passages: tôt le matin au lever du jour, puis à midi, et le soir à la tombée de la nuit. Non, on ne recevait pas de récompense! Il fallait juste obéir. C'était la tradition!»

Lucien a toujours la mémoire vive: «A travers les vieux mazots le bruit raisonnait si fort qu'on l'entendait loin dans la vallée.» Ces instruments bruyants faisaient fuir les oiseaux dans les champs. Le retour des cloches avait lieu durant la messe, le dimanche de Pâques. Lorsque le chœur entonnait



le gloria, le marguillier frappait un grand coup sur les cloches, et dans l'église tout le monde souriait. «On y croyait sans y croire. C'était un peu comme pour la Saint-Nicolas...»

Le plus simple de la terre

Une crécelle peut être construite avec un bois de hêtre, de tilleul ou de frêne, trois bois souples qui ne se cassent pas. Pour la réaliser, six pièces sont nécessaires: une roue crantée en bois dure, un manchon, une lamelle de bois souple, deux bois de serrage, un taquet de jointure et deux vis. C'est l'instrument le plus simple de la terre avec le sifflet.

PÂQUES EN ANNIVIERS ET À VERCORIN

Le programme

VENDREDI 25 MARS

Grimentz, 12 h et 15 h, cortège des crécelles (rdv 15 min. avant le départ devant l'office du tourisme).

Zinal, du 25 au 27 mars 2016: aidez le mystérieux Lapin de Pâques à retrouver son prénom en résolvant les énigmes de la course à travers le village. Inscriptions obligatoires dès le vendredi à l'OT.

Vercorin, dès 18 h 30, ski à la lueur de la lune et descente en parapente possible.

SAMEDI 26 MARS 2016

Chandolin, 16 h, décoration

des œufs de Pâques à la salle communale de Chandolin. **Grimentz**, 12 h, cortège des crécelles. La journée, chasse au trésor. A 16 h, atelier de décoration des œufs à la scierie. A 18 h, cortège des crécelles. A 20 h, messe du Samedi saint.

Saint-Luc, à 16 h, atelier de décoration des œufs de Pâques à l'ancienne garderie. A 20 h, messe de Pâques.

Vissoie, à 20 h, messe de Pâques.

DIMANCHE 27 MARS

Chandolin, à 9 h, messe; à 15 h, course aux œufs (rdv devant l'OT); à 16 h 30, concours à la cuillère, par famille (rdv devant l'OT). Apéritif offert par la Société de développement.

Grimentz, à 10 h 30, messe; à 15 h 45, cortège avec les Fifres et tambours de Grimentz. A 16 h, course aux œufs.

Niouc, à 11 h, fête de Pâques, à la place de jeux (à l'entrée du village).



Les 25 et 26 mars, les enfants ont rendez-vous devant l'office du tourisme de Grimentz pour préparer le cortège des crécelles DR

Saint-Luc, à 16 h, course aux œufs dans le village (rdv devant la Maison bourgeoise); à 16 h 30, arrivée du Lapin de Pâques au son des Fifres et tambours de Saint-Luc au centre du village. Distribution de lapins en chocolat pour les enfants.

Vissoie, à 10 h 30, messe et animation musicale.

Zinal, à 10 h 30, messe à l'église d'Ayer; de 14 à 16 h, décoration des œufs. A 17 h, apéro.

Vercorin, à 15 h, le Lapin de Pâques fera son apparition en parapente pour une chasse aux œufs inédite. 250 œufs colorés seront largués au-dessus du Creux du Lavioz. Un spectacle de jonglage sera suivi d'un goûter pour les enfants.

LUNDI 28 MARS

Zinal, à 15 h, spectacle de marionnettes au restaurant d'altitude de Sorebois. Entrée gratuite.

PUB

LE NOUVEL UNIVERS THERMAL

Ouvert toute l'année



à 30 min.
de Sierre



BRIGERBAD

Source des Alpes

www.brigerbad.ch

BASSINS DE 30° À 42° - SAUNAS - HAMMAMS - MASSAGES - FITNESS - RESTAURANT



Prêt à **TAUX ZERO** pour compléter vos fonds propres

Informations & Dossier
027 456 75 00
emery@immob2000.ch

Immob2000.ch
ARCHITECTURE

VEYRAS

Villas mitoyennes de 4½ pièces
Finitions au choix!
Garage & place de parc

595'000 CHF

Le Clos de la Combetta



Financement garanti!



Immeuble
«Côté Soleil»
à PARTENAIRES SA
MINERGIE®

A proximité immédiate du cœur de Sierre !

RESTE À VENDRE:
3.5 PCES
ATTIQUE DE 5.5 PCES

Prise de possession : printemps 2017
Finitions au gré du preneur
Le bâtiment est ventilé (double flux) et rafraîchi en été
Pour tous renseignements: 027 451 20 30

Restaurant-Pizzeria **TSERVETTA - SIERRE**

Claude et Afrim Pllana-Salamin / Propriétaires et tenanciers
Rue de la Tservetta 18 / 027 455 13 08

- PLAT DU JOUR
- CUISSSES DE GRENOUILLES
- FILETS DE PERCHE
- CHOIX DE PATES, PIZZAS

FONDUE TSERVETTA
TOUS LES DIMANCHES (midi et soir)
FR. 30.-

GRAND PARKING PRIVÉ - TERRASSE OMBRAGÉE



Claude-Michel Salamin, président du Groupe T2i, peut avoir le sourire. SACHA BITTEL

TECHNO-PÔLE

T2i fait très fort

SIERRE Fruit de sa stratégie de R&D et de son développement à l'international en 2015, le Groupe T2i, basé au Techno-Pôle sierrois, annonce la signature de 63 nouvelles références clients en France, en Suisse, au Canada et au Luxembourg. Le Groupe T2i poursuit ses investissements en 2016, notamment dans la valorisation de nouvelles offres adaptées aux évolutions du marché et aux enjeux de transformation numérique des entreprises et des organisations. Pour Claude-Michel Salamin, président du Groupe T2i, les succès commerciaux de l'entreprise en 2015 attestent et témoignent de la qualité de ses offres et de la parfaite adaptation aux différents marchés sur lesquels elle est présente. «L'innovation au service de nos clients est au cœur de notre stratégie avec 16% de notre chiffre d'affaires investis en R&D chaque année depuis la création du Groupe.» Le Groupe T2i compte aujourd'hui plus de 250 000 utilisateurs finaux, dans des domaines d'activité très variés: immobilier, transport et logistique, administrations publiques... Le Groupe T2i a signé plus de 63 nouvelles références en 2015, parmi lesquelles: Emmaüs Habitat, les CCI de Normandie et Rouen, le Groupe Leclerc, Association Recherche Handicap et santé Mentale/Centre Hospitalier Saint-Jean de Dieu (France), Petracca, la commune de Gbloux (Suisse), Transalliance (Luxembourg).

L'année 2015 a aussi été marquée par le développement du Groupe T2i à l'international avec le développement de sa filiale canadienne ainsi que la signature d'une première référence au Luxembourg. **CD**

**NEW VITARA BOOSTERJET
SERGIO CELLANO TOP 4x4
dès Fr. 30 490.-**

PREMIERE
+
Gamme de modèles
dès Fr. 20 990.-



VOTRE BENEFICE Fr. 5 560.-*



NEW VITARA BOOSTERJET SERGIO CELLANO TOP 4x4 dès Fr. 30 490.-

Aussi en version automatique. Série limitée. Jusqu'à épuisement du stock.

*** Votre bénéfice Sergio Cellano:**

éléments de décoration Sergio Cellano, enjoliveur de pot d'échappement chromé avec graphisme Sergio Cellano, sièges Sergio Cellano, décoration latérale avec graphisme Sergio Cellano en chrome, tapis de sol Sergio Cellano, sac en cuir Sergio Cellano exclusif, porte-clés Sergio Cellano, coussin de voyage Sergio Cellano, Alcantara Interior Kit et 5 ans de garantie premium et mobilité Suzuki. **Bénéfice Pack Sergio Cellano Fr. 2 560.-, cash-bonus Fr. 3 000.-, total bénéfice client Fr. 5 560.-**

*New Vitara Boosterjet Sergio Cellano Top 4x4, 5 portes, Fr. 30 490.- Bénéfice client Fr. 5 560.-, consommation de carburant mixte normalisée: 5.4l/100 km, catégorie de rendement énergétique: D, émissions de CO₂: 127 g/km; moyenne pour l'ensemble des marques et modèles de voitures neuves en Suisse: 144 g/km.

GARAGE AMINONA SA

TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE

Votre revendeur spécialisé Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de Suzuki-Hit-Leasing adaptée à vos désirs et à vos besoins. **Tous les prix sont des recommandations sans engagement, TVA comprise (cash-bonus déjà déduit).** Série limitée. Jusqu'à épuisement du stock. Acheter et profiter maintenant. Valable pour les contrats conclus jusqu'au 31.12.2015.



Le N° 1 des compactes



www.suzuki.ch

MÉMENTO

Concert des accordéonnistes

CHALAIS Concert de l'Amicale des Accordéonnistes de Chalais, le 2 avril à 20 heures à la salle de gym.

Tables du lundi

SIERRE Prochains rendez-vous à 12 heures à l'ASLEC, les lundis 4 et 18 avril, 2 mai, 6 et 20 juin. A noter que l'accès avec des véhicules au bâtiment de l'ASLEC est actuellement rendu difficile à cause de travaux. L'ASLEC invite les participants à ces repas à s'y rendre par d'autres moyens ou à utiliser les parkings de la Plaine Bellevue, du cimetière ou de Beaulieu.

Parcours Alphalive

SIERRE Le 6 avril à l'Eglise Evangélique, souper et exposé (le Christianisme: faux? ennuyeux? dépassé?). De 19 h à 21 h 30. Inscriptions: 079 204 65 21.

Maladie d'Alzheimer

SIERRE Prochaine rencontre du groupe d'entraide de Sierre, mercredi 30 mars à 18 heures. Rendez-vous à l'hôpital.

*Pour arriver au but.
Quels que soient vos projets.*



FORD GAMME 4x4
> Transmission intégrale intelligente



ford.ch

DURRET Automobiles SA
Av. de Rossfeld 9 - 3960 Sierre - Tél. 027 452 30 50

Achète antiquité

toute époque meuble, tableau, bibelot, horlogerie sous toutes ses formes, maroquinerie, manteau de fourrure, toutes bijouterie et argenterie. État sans importance. Paiement cash. Expert depuis 3 générations. M. Ostertag. Tél. 079 406 59 37.



INVITATION
à tous
les commerçants
sierrois

**ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE
ORDINAIRE**

du Groupement des
commerçants de Sierre

Judi
31 mars 2016 à 19h
AU RESTAURANT
LA TSERVETTA
À SIERRE

Invitation cordiale

www.commerçants-sierrois.ch

ENFIN CHEZ VOUS!

A VENDRE À GRÔNE - RUE DES ETREYS

HALLE ARTISANALE (24 BOXS)

1 BOX - FR. 158'000.- (SUR 2 NIVEAUX)
RENSEIGNEMENTS, PLANS À DISPOSITION.



Gillioz DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22 - dgillioz@bluewin.ch

Salon de Coiffure Marcelle
à Sierre
cherche
coiffeuse expérimentée
pour 2 jours par semaine ou à convenir

Faire offres de services manuscrites:
Salon de Coiffure Marcelle,
Avenue Général Guisan 30, 3960 Sierre.
Tél. 027 455 00 00.

Mesdames, c'est le printemps, temps
de changer votre look capillaire
coiffeur passionné
est à votre disposition
Tél. 079 738 44 77.

PFYN-FINGES BON PLAN POUR LES VACANCES

Job d'été au cœur du parc

SIERRE Dès juillet 2016, le Parc naturel régional Pfyng-Finges lance ses premiers jobs d'été pour les jeunes des douze communes situées dans son périmètre, entre Gampel et Sierre. Deux blocs d'une semaine seront mis sur pied du 4 au 8 juillet, puis du 25 au 29 juillet. Quatre jeunes francophones s'engageront aux côtés de quatre jeunes germanophones chaque semaine, pour des travaux d'entretien et de valorisation du paysage. L'occasion pour eux de gagner un peu d'argent, et surtout de s'immerger au cœur de la nature tout en partageant leurs expériences dans les deux langues avec des collègues de leur âge.

Les adolescents âgés de 13 à 16 ans peuvent se porter candidats en adressant un e-mail à Kim Donath (k.donath@pfyn-finges.ch) jusqu'au 31 mars 2016. Prière de joindre une petite lettre de motivation et de faire vite! Le nombre d'inscriptions est limité.

Concerts d'oiseaux pour lancer la saison 2016

Avec le réveil de la nature s'ouvre la saison 2016 du Parc naturel régional Pfyng-Finges. Au menu notamment, la découverte des oiseaux de la pinède dans des balades accompagnées.

Les oiseaux ont pour nom «petit gravelot», «chevalier guinette» ou «martin-pêcheur». Le Parc naturel régional Pfyng-Finges invite à partir à leur rencontre et à écouter leurs voix uniques. Sous la conduite d'ornithologues, les visiteurs pourront



S'immerger au cœur de la nature et partager une aventure commune tout en gagnant quelques sous. Voilà le but des jobs d'été proposés par le parc naturel Pfyng-Finges. DR

découvrir les concerts de ces différentes espèces, soit à l'aube, soit en début de soirée. Ces excursions sont suivies d'un petit-déjeuner ou d'un apéritif; l'occasion de goûter aux vins et produits proposés par les partenaires du parc. Dates des quatre excursions ornithologiques: jeudi 7 avril pour les voix du printemps, jeudi 14 avril pour la découverte des oiseaux de la famille des pics, jeudi 21 avril pour le petit gravelot et le chevalier guinette, jeudi 28 avril pour le martin-pêcheur.

Les bons gestes contre les tiques

Et pour arpenter les sentiers de la forêt en toute tranquillité, une

excursion spéciale consacrée aux tiques aura lieu le samedi 23 avril: vous saurez tout des bons gestes pour prévenir la piqure et éviter l'infection! Le parc propose régulièrement des excursions thématiques consacrées à la découverte de la faune et de la flore jusqu'à fin novembre (amphibiens, orchidées, insectes, etc.) Programme détaillé de toutes les excursions sur le site internet www.pfyn-finges.ch. Dates: le 2 avril, une séance de wellness pour la réserve – la journée de nettoyage; le 7 avril, «Les voix du printemps», petit-déjeuner ornithologique; le 8 avril, «Les amphibiens»; le 15 avril, vernissage de la nouvelle exposition «Arbres bavards»; le 23 avril, excursion «Les tiques».

Journée de nettoyage le 2 avril

Avant de démarrer son nouveau programme, le Parc naturel régional Pfyng-Finges s'offre un grand nettoyage de printemps le samedi 2 avril dès 8 h 30. Tout un chacun est appelé à participer à cette journée de travaux en plein air. En échange, le parc offre un repas et une surprise pour les enfants. La journée de nettoyage est soutenue par FMV SA.

Inscriptions souhaitées par e-mail à admin@pfyn-finges.ch ou par téléphone au 027 452 60 60. Contact: Viola Anthamatten-Fryand, responsable communication du Parc naturel régional Pfyng-Finges, 079 232 01 76, v.anthamatten@pfyn-finges.ch

CHRISTIAN DAYER

PUB

WWW.GOLFLEUK.CH

GOLF LOÈCHE
OUVERT



LE PARCOURS DE 18 TROUS

Links Style Course

JOUER AU GOLF GRATUITEMENT

COURS D'INITIATION À PARTIR DU 1ER AVRIL 2016
UNE FOIS PAR SEMAINE, MIN. 3 PERSONNES
INSCRIPTION: TÉL 027 473-61-61



ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



VW Touareg 3.0 TDI 245cv 4M
Pack assistance conduite, hiver et lumière 2013, km 81'300
~~Fr. 44'500.-~~ Fr. 43'500.-



VW Polo HL 1.4 85ch
2011, KM 55'330, Pack de sécurité, hiver et confort de conduite
~~Fr. 12'300.-~~ Fr. 11'500.-



Seat Exeo Style 2.0 TSI 200cv
2010, KM 91'630, Kit électr. Paquet Sport
~~Fr. 13'300.-~~ Fr. 12'500.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Andereggen 078 748 40 00, Thierry Mopin 078 608 57 56

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



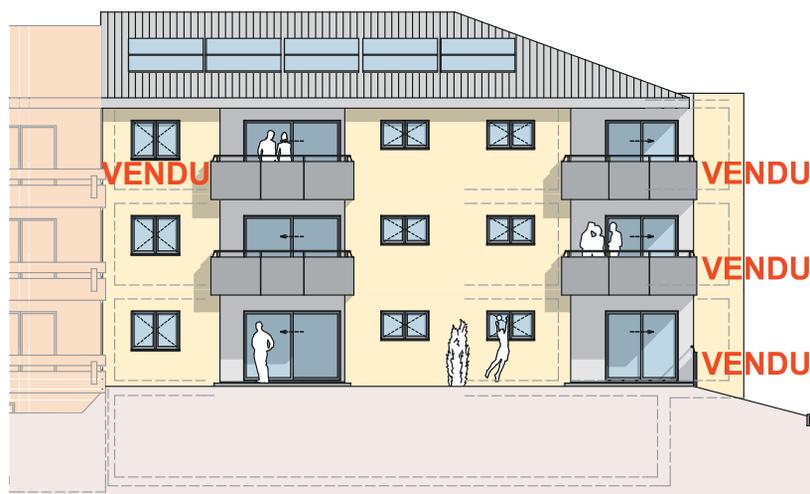
www.garageolympic.ch



IMMEUBLE D'HABITATION "MINERGIE" A GRONE
"DEROCHIA B" appartement dès Fr. 437'000.--

- 3 app. de 3½ pc de 85 m² habitables
- matériaux sélectionnés
- garages privés / caves
- concept énergétique performant
- places de parc

disponible printemps 2016



Daniel Devanthery Architecte HES -UTS 3960 Sierre 027/455.25.85
079/626.06.85

Massothérapeute
chiens chats NAC diplômée:
massages relaxants, sportifs et
thérapeutiques pour vos 4 pattes.
Sur rendez-vous: Tél. 079 615 69 19

ENFIN CHEZ VOUS !

TERRAINS POUR VILLAS

| | |
|----------|--------------------|
| GRÔNE | 840 m ² |
| CHALAIS | 637 m ² |
| SIERRE | 485 m ² |
| SIERRE | 432 m ² |
| VEYRAS | 765 m ² |
| VENTHÔNE | 816 m ² |

Gillioz
DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch

ÇA PIAILLE À TOUS LES ÉTAGES

MI-COTEAU L'INTELLIGENCE DE CERTAINS OISEAUX N'A PAS DE LIMITES, SURTOUT LORSQU'IL S'AGIT DE DÉNICHER SA NOURRITURE.

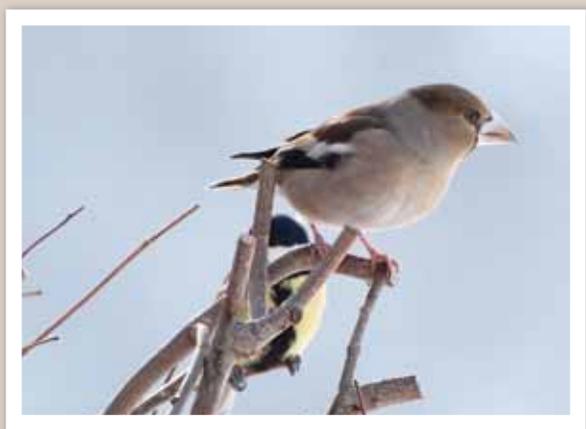
CLIC-CLAC



Le cassenoix moucheté affectionne particulièrement les glands des chênes qu'il cache pour l'hiver et qu'il retrouve dans 80% des cas. REMO



Très intelligente, la mésange nonnette a été observée en train de décapsuler des canettes... REMO



Très farouche et méfiant, le grosbec casse-noyaux ne se laisse pas approcher facilement. Notre photographe a été très patient. REMO



Sa nature peu farouche et son plumage attractif ont rendu le rouge-gorge très populaire chez des générations de jardiniers. REMO



Le geai des chênes se nourrit de larves et d'insectes. Le voici (ci-dessus) dans un environnement qu'il affectionne particulièrement. On remarque (à droite) le bleu vif de ses ailes. REMO





Route de Sion 66
Tél. 027 455 11 48
www.garage-mistral.ch



INAUGURATION OFFICIELLE DE LA NOUVELLE VITRINE

DE VENTE MAZDA SIERRE - 150 M²

À LA ROUTE DE SION 64 LE SAMEDI 26 MARS

AVEC DIVERSES ANIMATIONS

Verre de l'amitié
Restauration
Concours



en direct dès 9h

BIENVENUE À NOS PORTES OUVERTES

Vendredi 25 mars 7h30 - 18h30

Samedi 26 mars 9h00 - 18h00

Découvrez le plaisir de conduire unique de Mazda et profitez actuellement d'offres extrêmement attractives!



4 NOUVEAUX MODÈLES AVEC TECHNOLOGIES SKYACTIV.
Mazda. Au-delà des conventions.



MAZDA 2

NOUVEAU PRIX dès CHF **14 150.-**
ou 129.-/mois¹

+ PRIME DE REPRISE
Nous vous renseignons volontiers.



MAZDA 3

NOUVEAU PRIX dès CHF **16 950.-**
ou 139.-/mois¹

+ PRIME DE REPRISE
Nous vous renseignons volontiers.



MAZDA CX-3

NOUVEAU PRIX dès CHF **19 800.-**
ou 179.-/mois¹

+ PRIME DE REPRISE
Nous vous renseignons volontiers.



MAZDA CX-5

NOUVEAU PRIX dès CHF **24 700.-**
ou 229.-/mois¹

+ PRIME DE REPRISE
Nous vous renseignons volontiers.

SPORTS

EN CHIFFRES

82

C'est l'âge d'André Racine, qui vient de se mettre au billard. «Ce sport n'est pas un problème de physique, mais de... physique, commente le Sierrois en rigolant. Ici, les fractures du bassin sont rares. En revanche, pour que ses trois billes arrivent à se toucher, les lois de la physique ont toute leur importance.»



André Racine a commencé le billard à 82 ans. Il regrette d'avoir attendu aussi longtemps. LE JDS

BILLARD DÉCOUVERTE SUR LE TARD

Passion communicative

SIERRE Le club de la Cité du Soleil possède un nouveau membre: André Racine, 82 ans. Le citoyen de Corin a commencé le billard en novembre dernier. «Ce sport m'a toujours intéressé. J'avais essayé d'y jouer il y a... une centaine d'années. Puis, je me suis contenté de regarder le snooker à la télévision. C'est en lisant «Le Journal de Sierre» que j'ai découvert l'existence de ce club et de cette salle. J'ai un peu hésité avant de m'y rendre. J'y ai été magnifiquement accueilli. Adelio Frontini et Pierre Lacomble, qui m'ont guidé dans mes premiers pas, ont une patience infinie.»

Les entraînements officiels ont

lieu les lundis à 14 h, mais il est même possible de pratiquer seul durant la semaine. «Quelle confiance! Ils m'ont donné la clé des lieux. Je ne progresse pas assez rapidement à mon goût. Je me dis qu'il va vite falloir trouver d'autres novices, afin que je ne reste pas éternellement le plus mauvais du club», poursuit André Racine.

Une demi-finale en vue

Le billard peut donc être appris à tout âge. «Et contrairement à ce qu'on pense, notre discipline est également saine pour le physique. Les bras et les jambes sont en mouvement. Et nous utilisons également nos neurones. Quoi de

mieux», souligne pour sa part Pierre Lacomble.

Le petit nouveau a donc attrapé le virus. Les plus anciens (membres du club) ont persévéré et mettent tout en œuvre pour faire vivre le billard à Sierre. Adelio Frontini, Pierre Lacomble, Fabrice Rosa, Nicolas Stragiotti et Paul-Marc Geiger ont remonté une équipe de trois bandes, qui évoluent en LNB. Les Sierrois ont gagné leurs quatre matches de poule et se sont qualifiés pour la demi-finale du championnat. Elle aura lieu le 9 avril à Sierre, très certainement contre Yverdon.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Informations: www.billardsierre.ch

SKI ET SNOWBOARD 19° ZINAL FREERIDE

Un esprit totalement différent

ZINAL Le contest annivariard en est à sa 19e édition. Les trois jours de fête – puisque c'est de cela qu'il s'agit – débutent aujourd'hui. Pré-courseurs dans la discipline, les organisateurs de Zinal se sont fait rattraper par des manifestations créées sous le label Freeride World Tour. «Nous n'avons pas voulu prendre cette voie. Nous avons évolué différemment. Nous privilégions l'ambiance. La bonne humeur passe avant le résultat», commente Christophe Zufferey, membre de l'organisation.

Ce choix prive Zinal de nombreux riders, qui se battent pour décrocher des points dans le Juniors Tour ou le Qualifier Tour. «Ces compétiteurs sont à fond toute la saison. Ils ne veulent plus venir chez nous lorsqu'ils ont un week-end de libre», poursuit Christophe Zufferey.

Frapper fort pour le 20°

Peu importe, Zinal ne va pas changer de philosophie, même s'il ne réunit qu'une centaine de participants au lieu des traditionnels 180 concurrents. Et pour la 20e édition, les organisateurs ont déjà promis de frapper fort. «Nous allons mettre sur pied quelque chose de totalement innovant. Nous voulons vraiment nous éloigner de ce qu'est devenu le freeride. Nous, justement, nous restons libres», conclut Christophe Zufferey. Mais cela a un prix et les budgets sont de plus en plus difficiles à boucler.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Programme et heures des concerts,
mode de compétition: www.zinalfreeride.ch

HOCKEY LA DEUXIÈME ÉQUIPE VA AU BOUT DE SON AVENTURE

Sierre est de nouveau promu

SIERRE La deuxième garniture des «rouge et jaune» a écrasé son championnat de troisième ligue. Elle n'a pas perdu un match et a logiquement pu fêter une promotion express, sans rien lâcher non plus lors des play-off. «Vu de l'extérieur, cela peut paraître facile. Mais en troisième ligue tu ne sais jamais contre quel adversaire tu vas tomber. D'une journée à l'autre, une équipe peut se présenter avec un effectif complet, ou par exemple avec une seule paire de défenseurs. Les gars ont une vie à côté du hockey et ne sont pas toujours là», explique l'entraîneur Daniel Malara. Cette situation a surtout prétérité les challengers du HC Sierre. Car la grande force des Sierrois fut leur régularité, tant dans la présence que dans la motivation.

Malara fidèle au poste

L'entraîneur des «rouge et jaune» dispose quant à lui de deux à trois blocs de défense et de trois lignes d'attaque. «C'est juste génial de travailler dans ces conditions. Mes gars ont tous joué le jeu, ils ont de l'expérience et en plus ils savent jouer au hockey. Les résultats ont suivi.» Autre point fort du HC Sierre: sa capacité à hausser son niveau dans le sprint final. Ses performances face aux Portes-du-Soleil



Le HC Sierre II a la chance de posséder un contingent étoffé et motivé. Ce n'est pas toujours le cas dans les formations de troisième ligue. REMO

en témoignent. Lors des deux confrontations de saison régulière, les Sierrois n'ont battu les Bas-Valaisans que d'un but. En play-off, les trois rencontres n'ont été qu'une formalité.

Et maintenant que va-t-il se passer? «Mon but était de monter en deuxième ligue avec cette équipe et de poursuivre l'aventure avec elle. Je vais donc rester au poste d'entraîneur», commente Daniel Malara, qui se plaît dans ce rôle. Quant au contingent, il est en pleine construction. Le but est

d'intégrer le plus possible de jeunes joueurs. «Ce sera un bon lien entre les juniors top et la première équipe. Notre relève va ainsi pouvoir évoluer et progresser par paliers», expliquait le nouveau président Alain Bonnet, juste avant le troisième match. Le HC Sierre a donc pu fêter trois promotions en trois ans sur la glace. Une quatrième – administrative – est envisageable en cas de création de la super première ligue. Sa structure est désormais bien en place.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN CHIFFRES

10,3

La finale des play-off a été totalement dominée par les Sierrois. Ils ont battu les Portes-du-Soleil en trois matchs sur les scores de 8-3, 8-3 et 15-2. Cela représente une moyenne de 10,3 goals marqués par rencontre. Sur la dernière ligne droite, les adversaires du HC Sierre n'en pouvaient vraiment plus.

SPORTS EXPRESS

Estelle Balet lutte toujours pour le titre

SNOWBOARD La finale du Freeride World Tour se déroulera le 2 avril à Verbier. Dans la catégorie snowboard dames, Estelle Ballet conserve toutes ses chances de conquérir un deuxième titre mondial. La rideuse de Vercorin vient de se classer deuxième de l'étape qui s'est disputée en Alaska, derrière Anne-Flore Marxer. La donne est désormais simple: celle des deux filles qui finira devant l'autre à Verbier sera sacrée.

SKI-ALPINISME 11^e DÉFI DES FAVERGES

Le chrono n'a pas suffi

CRANS-MONTANA Le Défi des Faverges fait partie des épreuves de ski-alpinisme se déroulant à trois. Elle est donc la préparation idéale à la Patrouille des glaciers. C'est d'ailleurs pour cela qu'elle se déroule tous les deux ans.

Samedi dernier, 345 patrouilles ont pris le départ de l'Aminona: sur un grand parcours de 30 km (dénivelé de 2850 m), et sur un petit tracé de 22,6 km (dénivelé de 1980 m). En 2014 elles étaient au nombre de 459 et 377 en 2012.

Particularité de cette édition 2016: le chronomètre n'a pas permis de départager les deux premières équipes dames. Il arrive quelques fois de voir des patrouilleuses solidaires dans l'effort franchir la ligne d'arrivée main dans la main. Mais samedi dernier, le team de Séverine Pharisa, Marie Pharisa et Simone Delamorclaz a réalisé un temps de 4 h 17'07", tout comme le team de Séverine Pont-Combe, Paola Cavalli et Céline Baillod, parti une heure plus tard. Comme seuls

quelques centièmes les sépareraient, la direction de course a décidé de les classer ex æquo.

Chez les messieurs, Gauthier Masset, Steven Girard et Vincent Mabboux ont réalisé le meilleur temps en 3 h 17'21" (1er au scratch). Gauthier Masset de Vercorin a donc remplacé à la perfection le titulaire Marcel Theux. Cette année, le trio Girard-Mabboux-Theux a déjà remporté la Patrouille de la Maya.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Tous les résultats: www.defidesfaverges.ch

HOCKEY 57^e TOURNOI INTERNATIONAL PEE-WEE

Un avant-goût de NHL

SIERRE Pee-Wee. Rien que le mot a une résonance particulière dans le monde du hockey. Il fait rêver ceux qui n'ont pas encore participé à ce tournoi international de Québec, et il rend instantanément nostalgique les joueurs qui ont vécu ce moment hors du commun. Erwann Immelé et Arnaud Clavien sont entre ces deux sentiments, puisqu'ils viennent de rentrer du Canada.

Les deux jeunes Sierrois, nés en 2003, ont fait la saison à Graben avec les moskitos top et les minis top. Lors de leur expérience nord-américaine, ils ont porté les couleurs de la sélection LSA Suisse romande: Erwan en AA à Québec et Arnaud en BB à Bernières. «Le Centre Vidéotron est énorme, c'est impressionnant de jouer dans une telle arène. De plus, nous étions traités comme des professionnels. Je n'ai pas l'habitude d'un tel engouement», commente Erwann Immelé, qui est allé jusqu'en demi-finale, après avoir battu San Jose, les Espoo Blues et New York.

L'atmosphère survoltée dans les patinoires, la vie en équipe et en famille d'accueil apportent des sensations différentes de celles de tous les jours en Suisse. Mais ce n'est pas la seule chose qui a surpris les deux Sierrois.

«Le niveau de nos adversaires était excellent. J'ai été impressionné par la rapidité et le gabarit des gars», relève Arnaud Clavien, qui a gagné deux matchs face aux Gladiateurs de Québec et aux Dartmouth Whalers. De retour en Suisse, les deux jeunes ont encore des étoiles dans les yeux.

Cette expérience outre-Atlantique a également eu le mérite de décupler la motivation du duo, qui a vraiment pris de l'assurance au fil des rencontres. Un plus pour tout le monde lors de leur rentrée en club avec le HC Sierre.

Ce n'est pas du tourisme

Un point d'interrogation tout de même: que vaut une sélection Pee-Wee? «Il n'y a pas une seule, mais des sélections Pee-Wee, tient à préciser Christophe Fellay. Les

jeueteurs retenus avec la LSA Suisse romande ne sont pas allés au Québec pour faire du tourisme. Ils ont vraiment le niveau. Mais ce n'est pas le cas de tous les Romands engagés.» Le directeur technique du HC Sierre fait référence au Team Léman, qui a également aligné des formations. Là, plus rien à voir avec des sélections. C'est un tour-

opérateur qui organise le voyage et qui prend tout le monde. Ces équipes participent à des tournois annexes et ne gagnent surtout pas beaucoup de matchs. Mais une expérience au Canada ne peut pas être mauvaise pour des hockeys, de quelque niveau qu'ils soient.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY



Erwann Immelé et Arnaud Clavien ont retrouvé le rouge et le jaune du HC Sierre, après une aventure unique au Canada. LE JDS

EN IMAGES



ARNAUD CLAVIEN «La famille d'accueil, ce n'est que de bons souvenirs.»



LE VIDÉOTRON Une patinoire de 18 259 places pour accueillir le tournoi Pee-Wee.



ERWANN IMMELÉ «Une telle aventure a reboosté toute ma fin de saison.»

HABITAT GROUPE A VENDRE A RECHY - CHALAIS
ANIDEL « Votre maison » dès Fr. 760'000.—

- 6 pièces de 188 m2 habitables
- terrain privé dès 468 m2
- 2 places couvertes pour véhicules
- matériaux sélectionnés
- 3 places de parc
- concept énergétique performant



Daniel Devanthéry Architecte HES -UTS 3960 Sierre 027/455.25.85 ou 079/626.06.85



A louer à Sierre

**Garde-meubles
Local à archives**

Dès 5.- le m³ par mois
Libre accès 24h sur 24h

079 220 46 28

www.valbox.ch

**Achat tous
véhicules
récents**

paiement comptant.
Garage Delta, Sion
Tél. 027 322 34 69
Tél. 079 628 02 13
Tél. 078 667 17 56

EP:MAROTTA *Multimedia & Electroménager*



**INFO
IMPORTANTE
DÈS LE 12 AVRIL**

PASSAGE

PROG-TV en HD

N'ATTENDEZ PAS LE DERNIER MOMENT!

Nous avons la SOLUTION-BUDGET

(décodeur HD) pour votre ancienne TV

dès **99.-**



**RABAIS
SUPPLÉMENTAIRE**
20% (Offre valable pour une sélection
d'appareils en stock)

Notre
service
fait la
différence

SIERRE - AV. MAX-HUBER 12

027 456 38 38 pmarotta@netplus.ch
www.ep-marotta.ch

FOOTBALL FC SIERRE, 2^e LIGUE INTER

Un départ canon

SIERRE Les Sierrois réalisent un très bon début d'année 2016. Les six points qu'ils ont engrangés lors des deux premières rencontres leur donnent une bonne bouffée d'air en vue du maintien. Car la hiérarchie de deuxième ligue est très serrée. Avec 23 unités au compteur, le FC Sierre possède huit longueurs d'avance sur le FC Monthey, le premier relégable (en tenant compte du classement avant une rencontre à rattraper à Meyrin). «Ces deux victoires nous font du bien. Mais il ne faut pas croire que la pression a disparu. Elle est bien présente et rien n'est encore gagné. Les équipes sont vite en haut et vite en bas, même si nos poursuivants vont se prendre des points», commente l'entraîneur Ivano Zampilli.

Amateur de beau jeu, le coach de Condémines a plus apprécié la rencontre face à Aigle (3-2) que celle face à Collex-Bossy (1-0). «Mais c'était voulu. En six ans, je n'avais jamais réussi à gagner sur la pelouse de Collex-Bossy. J'ai donc demandé à mes gars de déjouer, d'être patients. Nous avons ainsi évité de nous exposer aux contres, spécialités des Genevois. Je ne pense pas que les spectateurs aient apprécié le spectacle, mais au final nous avons gagné.»

Un effectif restreint

En fin comptable, Ivano Zampilli pense que le maintien se jouera autour des 30 points. Il en appelle donc à la vigilance. «Il faut faire des résultats le plus rapidement possible, afin d'éviter de jouer la peur au ventre. Car des formations comme Monthey ou Collex-Bossy, qui sont derrière nous, méritent un meilleur classement», poursuit l'entraîneur sierrois, qui doit faire face à un problème quantitatif au niveau de son effectif. Privé de plusieurs titulaires, il puise dans le contingent de la deuxième équipe, qui n'a pas encore repris la compétition.

Mais comment va-t-il s'en sortir dès le début avril? «La deux à une place à défendre en deuxième ligue. Je ne peux donc pas la priver de ses meilleurs éléments et ainsi risquer de démotiver tout un groupe. Nous avons de très bons jeunes qui arrivent. Pour eux, il faut garder cette



Nicolas Vieux (à dr.) à la lutte avec Biljali Selajdin. Le FC Sierre a battu Aigle 3-2 dans un bon premier match en 2016. REMO

place en deuxième ligue. Notre réussite passera par l'implication à 200% des membres de mon groupe. Ceux qui sont aptes à jouer.» Le FC Sierre peine donc à remplir son vestiaire en deuxième ligue inter. Cela vient du fait que les joueurs de la région ne veulent pas évoluer dans cette ligue astreignante (quatre entraînements par semaine et de longs déplacements). Et comme les dirigeants sierrois ont la sagesse de ne pas payer des mercenaires à prix d'or, tout devient très vite compliqué en termes de recrutement.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN DATES

Février 2016

La première équipe du FC Sierre a une tradition: faire un camp d'entraînement hivernal. Les hommes d'Ivano Zampilli ont opté pour Chypre, avec deux matchs amicaux au programme. «Cette semaine resserre les liens au sein du groupe. Je suis persuadé que c'est un gros plus pour le deuxième tour», relève l'entraîneur sierrois.

AGENDA

Deuxième ligue inter

Sa 2 avril: 18 h Sierre - P.-Ouates.

Deuxième ligue

Sa 2 avril: 18 h Raron - Chippis.
18 h Saint-Léonard - Salgesch.
20 h 15 Sierre 2 - Saxon.

Troisième ligue

Sa 2 avril: 18 h 30 Chippis 2 - Naters 2. 19 h Lens - Leuk-Susten. 19 h Ayent - Granges.

Quatrième ligue

Ve 1er avril: 20 h Cr.-Montana 2 - St. Niklaus. Sa 2 avril: 17 h Chermignon - Chalais. 19 h 30 Grône - Savièse 2. 19 h 30 Cr.-Montana - US Hérens 2. 20 h Naters 3 - Salgesch 2. Di 3 avril: 10 h Miège - St. Niklaus 2. 14 h Bramois 2 - St-Léonard 2. 15 h Granges 2 - Raron 2.

Cinquième ligue

Di 3 avril: 10 h Erde 2 - Noble-Contrée. 16 h Grône 2 - Grimisuat 2. 16 h Chalais 2 - Aproz.

PUB

NOUVEAU !

CLINIQUE DENTAIRE DU VALAIS

pour ceux qui savent CONTHEY..

le point dentaire 2.95 Frs

1/2 h. hygiéniste 49.- Frs

la couronne dès* 699.- Frs

l'implant + couronne dès* 1'990.- Frs

Rte Cantonale 11 - 1964 CONTHEY - immeuble MediaMarkt

027 345 27 27 dentistes-valais.ch

* Les tarifs couronne et implant s'entendent pour des cas simples avec implant DIO et couronne d'importation

RÉNOVER CONSTRUIRE



Rénovation de:

**BAIGNOIRES
DOUCHES
RÉPARATION DES ÉCAILLURES
ANTIGLISSE**

SYSTEME



**RENOBAD-Schnyder A. & D.
Erschmatt - Sierre**

027 932 35 45 079 372 77 65

internet: www.renobad.ch - email: sch-alfred@bluewin.ch

LAMATEC sa

Piscine & Wellness **Espace de vie**

Energie & Chauffage **Etude technique**

+ Maitrise fédérale



Iles Falcon-3960 SIERRE

Tél +41 27 455 50 50 Fax +41 27 455 45 39 Portable +41 79 220 48 92

E-mail: info@piscines-jacuzzi.ch

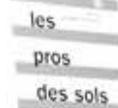
site Web: www.lamatec.ch



- Parquets en tous genres ponçage + imprégnation + huilage
- Moquettes
- Sols PVC
- Linoléum
- Rideaux
- Tapis d'Orient



Jean-Claude
Rion
Sierre



Beausite 2 - 3960 Sierre
Tél. 027 455 44 53
Venthône

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

EP:MAROTTA

Multimédia & Electroménager

Notre service fait la différence

3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

ILECOLOR
COULEURS & VERNIS
Votre Fournisseur



Sierre - Ile Falcon
Tél. 027 455 50 47 - Fax 027 455 87 17

**FAITES CONFIANCE AU N°1
DES FOURNISSEURS DE PEINTURES ET ISOLATIONS EN VALAIS**

ILECOLOR - DE VRAIS PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE

FRANÇOIS EPINEY

Gypserie - Peinture
Papiers peints
Peinture à effet divers & Crépis
Isolation de façades



De vrais professionnels à votre service

SIERRE - MIÈGE - 079 219 03 10 - f.epiney@netplus.ch



WILLIAM REY
plâtre peinture sàrl

Tél. 079 611 48 56 - www.platre-peinture.ch



Peinture décorative
Faux-plafond
Plafond acoustique
Isolation périphérique

LOUREJOINTS
TRAVAUX SPÉCIAUX

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ
ASSAINISSEMENT DE BÉTON
SOLS INDUSTRIELS

TRAITEMENTS DE FISSURES
ENDUITS ÉTANCHES
INJECTIONS

A. LOUREIRO

Case postale 18 3968 VEYRAS

Tél. 027 455 99 47 Fax 027 456 32 07 Natel 079 220 32 47

www.lourejoints.ch

SORTIR

VALÉRIE BENEY SOLISTE DANS LA MESSE FRANCO-PROVENÇALE

Soprano franco-provençale

SIERRE Valérie Beney est l'une des solistes de la première messe franco-provençale en divers patois du Valais qui sera célébrée le 10 avril à 17 heures à la cathédrale de Sion. Une expérience pour la soprano lyrique sierroise de 28 ans qui a déjà parcouru la partition: «C'est une bonne initiative car je me rends compte que le patois a disparu en très peu de temps. Je trouve la pièce harmoniquement très intéressante et nous devons soigner la prononciation...»

Valérie Beney a étudié à Lucerne, puis à Berne et suivi diverses master classes. Comme soliste, on l'a vue notamment dans les opéras «Europera» de John Cage, «Un carnaval de Savièse» de Charles Haenni et «La Flûte enchantée» de Mozart dans le rôle de Pamina. Active dans le domaine du récital, elle participe à de nombreux concerts et festivals dans la région. Avant Sion et une série de concerts en Hongrie et en Suisse alémanique pour le «Requiem» de Brahms et la «Missa Brevis» de Kodaly, elle répond à quelques questions.

Comment le chant est-il devenu une évidence?

J'ai toujours chanté, mais j'ai d'abord étudié la musique, la flûte à bec. J'ai pris mes premiers cours de chant à l'âge de 17 ans avec Norbert Carlen puis avec Jean-Luc Follonier. Après une année en Lettres (français et musicologie) à l'Université, je me suis décidée, sur les conseils d'une professeure, à entrer à la Haute école des arts de Lucerne où j'ai obtenu mon bachelor, puis à Berne et Bienne où j'ai obtenu un master en pédagogie et opéra et un master en performance.

Quel est le quotidien d'une chanteuse?

J'ai eu jusqu'ici la chance d'être active sur scène dès le début de mes



Valérie Beney, une soprano déterminée. DR

études. J'aimerais aujourd'hui tenter ma chance à l'opéra, je me sens libre et confiante pour le faire. J'habite partiellement à l'étranger afin de trouver de nouvelles opportunités, faire des concours pour me faire connaître, participer à des master classes...

La concurrence est-elle rude dans le milieu de l'opéra?

Je suis optimiste, consciente du destin de chacun. Mais oui, la concurrence est réelle, les chanteurs se déplacent parfois de très loin pour participer à une audition de dix minutes. La persévérance peut payer, il faut croire en ce pour quoi on est fait... Je reste réaliste aussi, ce n'est pas un hasard si j'ai passé un master en pédagogie à la Haute école des arts de Berne: transmettre est aussi un art. Mais l'enseignement n'est pas pour tout de suite...

Des rôles qui vous font rêver?

Anna Bolena, Mimi, Violetta, Lucia di Lammermoor... Ce sont

des rôles qui ne sont pas forcément adaptés à ma voix actuellement, il faut faire attention aux choix musicaux que l'on fait pour la respecter. En ce moment, je travaille entre autres du Mozart, Gluck, le «Requiem» de Brahms... D'une façon générale, j'apprécie la musique contemporaine à laquelle j'ai été sensibilisée à Berne notamment avec Helmut Oehring qui avait réalisé une création-collage où ma partie a été écrite pour ma voix.

Comme pour un sportif, l'hygiène de vie est importante pour une chanteuse?

Oui, bien sûr. Je ne vais pas tout sacrifier non plus, j'aime les rencontres, d'autres aspects de la vie qui enrichissent aussi mon métier. Evidemment, il y a des choses à respecter. Si possible, je ne bois pas de café avant de chanter par exemple, mais c'est individuel. Nous devons parfois chanter dans des conditions inconfortables, il faut avant tout savoir s'adapter.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

MESSE FRANCO-PROVENÇALE

Le patois est vivant

Le patois est-il vivant? La preuve par cette première messe franco-provençale en divers patois du Valais qui sera célébrée à la cathédrale de Sion le 10 avril à 17 heures. Le concert est l'aboutissement de près de deux ans de travail. Les treize chants, composés par Gérard Dayer pour la musique, Amédée Nendaz et Raphaël Duchoud pour les paroles, seront interprétés par le Chœur valaisan des patoisants, un chœur mixte de 50 personnes de toutes les régions du Valais romand. Dirigé par Mathieu Constantin, le chœur est accompagné

par quatre solistes et par l'Orchestre de chambre du Valais. La messe sera célébrée entièrement en patois par le père Jean Varone et un carnet bilingue français-patois sera distribué à l'assistance. La composition a été écrite directement en patois, il ne s'agit pas d'une traduction et c'est aussi la particularité de la pièce: «L'ambition de cette composition est celle d'exprimer dans les patois qui nous restent les convictions religieuses, la foi, les espoirs qui nous habitent», commente Amédée Nendaz, qui a écrit une partie des paroles.

CAPRICES FESTIVAL 13^e ÉDITION

Les off: la rue est à vous!

CRANS-MONTANA Pour sa 13^e édition, la direction prise par le Caprices Festival ne fait pas de doute. Terminées les bouclettes afro façon soul music, le visage du Caprices est désormais celui d'une tête de loup graphique, c'est du sérieux, c'est du 100% électro. Depuis l'année dernière, la musique électronique tient l'affiche, Caprices a l'ambition de devenir l'un des festivals du genre qui compte, alignant, du 7 au 10 avril, une trentaine d'artistes inscrits au top 50 du site Resident Advisor, référence en la matière. Les concerts se tiendront sur la scène du Moon disposée sur le parking des Barzettes (départ de la télécabine des Violettes) et au Modernity, sommet des Violettes. Avec une baisse du prix des billets, les aficionados, comme l'année dernière, devraient venir nombreux assister à ce passionnant déluge électronique. En «ville», on se donne rendez-vous à Crans, rue Centrale où se tiendra le festival off, gratuit, qui profite des vacances de Pâques pour lancer la fiesta le week-end précédent, les 1^{er} et 2 avril.

Les off ont trouvé leur marque

Le festival off, tout comme Caprices d'ailleurs, a trouvé ses marques. On se réjouirait même de la tournure des événements. Car les off deviennent une chance pour les clubbers, proposant gratuitement du rock, du blues, de la pop, de la chanson et de la latino de 16 à 24 heures. Quatorze concerts, un thème par soir et une dizaine de DJ pour clore les soirées. Un espace kids et les commerçants du cru qui se déploient sur la rue en partie



Festival off du Caprices, la version populaire du Caprices Festival. DR

couverte. «Les communes ont clairement fait savoir qu'elles tenaient à cette formule plus populaire et gratuite où beaucoup de familles, habitants et touristes se retrouvent désormais», rappelle Christophe Passerini, président de l'associa-

«Les off jouent la carte alternative.»



CHRISTOPHE PASSERINI
PRÉSIDENT DE
L'ASSOCIATION
DES OFF DE
CRANS-MONTANA

tion des off de Crans-Montana qui dispose d'un budget d'environ 75 000 francs. «Comme l'entrée au Moon est gratuite le dimanche soir 10 avril, nous n'avons pas programmé de groupes à cette date», précise Christophe Passerini.

Hôte du festival off, Vision Art Festival proposera des démonstrations de street art dans la rue. Pour rappel, des artistes avaient investi de leurs œuvres certains bâtiments de la station et des remontées mécaniques l'été dernier...

Parmi les groupes invités, la programmation allie découvertes et artistes plus confirmés: le folk-rock de Macaô, les Italiens au dialecte sicilien de Giufa, le ska festif de Todos Destinos, le hip-hop jazzy de Cauliflower, le rock de Silver Dust, le metal de Mingmen, le roots américain du quatuor valaisan Progstone et quelques DJ fédérateurs comme Igor Blaska ou Vkee résident du MAD. Mais encore... Pat Burgener.

Guitariste et snowboarder

Pat Burgener mène une double vie, une carrière sportive et musicale. Snowboarder précoce et talentueux qui s'entraîne depuis toujours à Crans-Montana, le

Vaudois devient professionnel à 15 ans. Les blessures successives et la pression le privent des Jeux olympiques mais le rapprochent de la guitare. Aujourd'hui, alors qu'il se prépare pour les JO de Corée et affiche à nouveau d'excellents résultats (champion suisse de snowboard en 2015 et une deuxième place au Laax Open en janvier dernier, l'une des plus grosses compétitions de half-pipe au monde), il sortira son premier album pop-rock cet été. L'occasion de découvrir un artiste créatif qui a su trouver intelligemment un équilibre. Inspirant!

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

LES DATES

Caprices Festival

Du 7 au 10 avril.
Moon, parking des Barzettes
Modernity, sommet des Violettes.
www.caprices.ch

Festival off

1^{er}, 2, 7, 8 et 9 avril de 16 h à 24 h, rue Centrale et place des Charmettes.

Installations sanitaires
Ferberlanterie-Couverture-Chauffage
+ Maîtrise fédérale +

Distribution et maîtrise de l'eau
Frédéric Zufferey

Tél. 027 480 24 39 Fax 027 480 24 11
Conzor 7 - 3974 MOLLENS fred@zufferey-f.ch

capossere
du
ravyi
DIDIER REY

**UN TÉLÉPHONE =
DEVIS
SANS ENGAGEMENT**

SERVICE DE DÉPANNAGE 24 H / 24 H
TÉLÉPHONES 027 481 16 52
CH-CRANS-MONTANA 027 481 72 75

CONSTRUCTION METALLIQUE SA - PORTE DE GARAGE
ZIMMERMANN
& FILS
ACIER ■ INOX ■ ALUMINIUM

Une **DYNAMIQUE** pour vos projets **METALLIQUES**

tél: 079 507 54 59
Site: www.zims.ch

CHALAIS • LENS • SIERRE

Rey Gédéon & Fils SA

Rey Serge
Maîtrise fédérale
3971 Chermignon - Crans

Tél. 027 483 28 54 - Fax 027 483 43 22
Natel 079 204 37 47
E-mail: sergerey@vtxnet.ch - www.reyjalcom.com

THÉÂTRE LES HALLES CRÉATION DE DENIS MAILLEFER

Marla, un corps libre

SIERRE Seule sur scène, la comédienne Magali Heu, habillée sobrement (contrairement aux photos de presse), dit des mots simples et directs. «Je m'appelle Marla, j'ai 25 ans, je suis Française. Je vis à Paris mais je travaille surtout en Suisse. Je suis travailleuse du sexe, escort-girl, prostituée, pute si vous voulez, putain. Je ne voudrais pas faire autre chose. J'aime ce travail. C'est un beau travail.» Denis Maillefer donne la parole à une jeune escort-girl qui défend son métier dans «Marla, portrait d'une femme joyeuse» au TLH du 7 au 10 avril.

Une personne fascinante

Le point de départ c'est la lecture d'un article sur Marla dans le journal «Libération» et l'écoute d'une émission sur France Inter. Denis Maillefer découvre, sur le net, que Marla travaille en Suisse. Il décide de la contacter car, dit-il: «il s'agit d'une personne étonnante, fascinante avec un discours très libre, direct, joyeux aussi.» Il la rencontre et passe plusieurs heures à l'enregistrer. Le metteur en scène écrit ensuite le texte à la première personne du singulier, un monologue où Marla raconte sa vie. C'est écrit, réécrit parfois, avec les propres mots de Marla et parfois ceux de Denis. Marla lit le texte et donne son feu vert.



«Marla, portrait d'une femme joyeuse», à voir au TLH DAMAURY GRISEL

Marla c'est une privilégiée qui n'est pas sur le trottoir. Une indépendante. Sur scène elle raconte son

métier, la sélection des clients, donne des conseils, parle de son rapport au corps. Marla semble l'avoir

réapproprié en faisant tout de manière libre et choisie, c'est probablement ce qui a fasciné l'auteur et metteur en scène. Satisfaite d'offrir à ceux qui viennent la voir quelque chose que personne d'autre ne peut offrir. Ancienne étudiante en science politique, c'est en rédigeant un mémoire consacré à la prostitution étudiante qu'elle décide de faire «de l'observation participante». Fin des études, début d'un nouveau métier. «Marla milite pour une liberté absolue, elle est contre toute morale, c'est cette liberté qui m'intéresse, elle remet en question la notion de couple, si fortement intégrée et je trouve cela passionnant», explique Denis Maillefer.

Il ne s'agit pas d'un théâtre racoleur. C'est sobre, digne, le langage est parfois cru, immédiat. Comme spectateur, on rechercherait presque le drame derrière le sourire: «Au théâtre, il y a un drame. Dans «Marla», le drame est absent, ou sous-jacent. Cela intrigue, comme une tentative de composer un moment avec une énergie positive sur un sujet traditionnellement très «négatif» – souvent à juste titre. Le sourire de Marla est particulier, il n'entend pas oublier les multiples scandales liés à la prostitution», conclut l'auteur.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Les 7, 8, 9 avril à 19 h 30, le 10 avril à 18 h.
reservation.tlh@sierre.ch



Jean-David Waeber sera filmé durant le concert et le public en profitera. DR

CONCERT LE JEU D'UN ORGANISTE

Un organiste sur grand écran

SIERRE Il est rare de pouvoir regarder un organiste jouer de son instrument. De dos, perché sur les tribunes, le public perçoit uniquement sa musique. Le 3 avril prochain à 17 heures à l'église Sainte-Catherine, il en sera tout différent puisque le spectateur, grâce à une projection sur grand écran, pourra découvrir en direct, le jeu acrobatique de Jean-David Waeber. On connaît déjà l'organiste, directeur de chœurs, résidant à Lens et qui, à deux reprises, a donné des récitals très appréciés à l'église Sainte-Catherine. Ce sera visiblement une première en Valais romand. De sa

propre initiative, Jean-David Waeber, passionné et passionnant lorsqu'il évoque les orgues, désirait montrer cette activité un peu folle de l'organiste, véritable homme-orchestre lors des changements de registres et de claviers, de l'usage du pédalier. «Je remarque que je suis plus à l'aise proche du public, la communication est plus naturelle», explique Jean-David Waeber. Un cameraman filmera le concert et sera en interaction directe avec l'organiste, des plans au plus près des manipulations du musicien. Fribourgeois d'origine et né à Lausanne, soliste renommé, Jean-David

Waeber s'est perfectionné dans l'étude de la musique ancienne à Milan, à la Civica Scuola di Musica, auprès du célèbre claveciniste Lorenzo Ghielmi. Il propose pour ce concert exclusif, le programme «Bach à l'italienne», des œuvres de Bach composées sous l'influence de la patrie de Vivaldi! Il va y avoir du sport d'autant que l'orgue de Sainte-Catherine, restauré en 1979 comprend trois claviers, un pédalier et 27 registres, c'est-à-dire 27 tuyaux que l'organiste s'applique à mélanger selon les pièces. A orgue exceptionnel, organiste magistral. I.B.L.

Entrée libre, collecte.



Swen Bregy
Av. Château-de-la-Cour 5, 3960 Sierre
tél. + fax 027 456 44 04 - agrimec@bluewin.ch



Faites un service à votre tondeuse, vous lui rendrez service!

- ✓ Contrôle général de la machine
- ✓ Affûtage du couteau
- ✓ Changement bougie, huile, filtre à air
- ✓ Graissage complet de la machine
- ✓ Nettoyage intégral

☛ Location motoculteur + scarificateur



LA TONDEUSE ROBOT MIIMO - HONDA

À RÉCHY
GUÉRISSEUSE
 Magnétiseuse (don inné)

TRAITE TOUTES PATHOLOGIES

Référencée dans le livre des Guérisseurs de Magali Jenny ainsi que dans l'application Energy Dôme de Delaloye Georges, faiseur de secrets.

Véronique LAUBER – 079 934 87 39



IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 25 127

Administration: Le jds – journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Administrateur-délégué: Stéphane Estival

Rédaction:

Tél. 027 451 12 29 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch
 Christian Dayer (rédacteur en chef), Isabelle Bagnoud Loretan (culture), Claude-Alain Zufferey (sports), Remo Pagliarani (photos)
 Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:

Publicitas, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion
 Tél. 058 680 9870, fax 058 680 9871, e-mail : sion@publicitas.ch
 Publicitas S.A. Sierre, M. Serge Roh. Natel +41 79 449 06 03
 serge.roh@publicitas.com

COMBAT
 DE REINES-CHERMIGNON

Dimanche 3 avril 2016
 Place des Fougirs
 Début des combats dès 09h00

www.reineschermignon2016.ch

CHEZ PAOU
 A BESOIN DE VOTRE SOUTIEN!

L'action de Chez Paou permet aux personnes SDF en Valais de retrouver confiance, dignité et sentiment d'utilité.

AIDEZ-NOUS À LES AIDER!

CHEZ PAOU
 CP 17 - Chemin des Poiriers 4
 1907 Saxon
 Tél. +41 27 7446006 / Fax. +41 27 7446005
 info@chezpaou.ch / www.chezpaou.ch

Photo © Jean-Claude Roh

EXPOSITION
CHÂTEAU DE VENTHÔNE

Très riche

VENTHÔNE Dessins minimalistes, sculptures, installation en paraffine, petit cabinet de féminines curiosités, Eva Theytaz expose au château de Venthône un travail souvent abstrait, ludique parfois et toujours riche de références. La Valaisanne d'origine qui vit à Fribourg a étudié à l'École des beaux-arts de Sierre puis à l'Université de Lausanne. Elaborés à partir d'une plaque de vinyle ou PVC, les «PLinomi» – comme l'artiste les nomme – sont pliés comme on le ferait pour du papier et le volume ne tient qu'avec des pinces. Les «Glomus» (photo) sont réalisés par collage de feuilles de papier ou de cartons, et dégrossis et sculptés à l'aide de cutters, laissant apparaître des strates de couleur, à la manière des galets de nos rivières.



«Glomus», d'Eva Theytaz LE JDS

Les dessins minimalistes expriment la présence et l'absence, quand l'artiste travaille les interstices, de manière délicate. Eva Theytaz expérimente les textures et interroge sa féminité dans son cabinet des curiosités, à la manière du 19e: des chaussures Tupperware, un corset bien trop serré, de légères scarifications faites avec des épingles ou des dessous qui hésitent à vous pincer... Imagination, créativité, cohérence, le monde d'Eva est passionnant, délicat à la manière des dentelles, profond. I.B.L.

Jusqu'au 10 avril.
Du vendredi au dimanche de 15 h à 18 h.

THÉÂTRE CIE ZOÉ

Les retrouvailles



Bernadette Cherix-Caloz et Corinne Eggs Milhit, soit deux sœurs qui renouent le dialogue. DR

CHALAIS Deux sœurs se retrouvent pour l'anniversaire de leur mère disparue. Ces retrouvailles dans un lieu plutôt insolite seront pour elles l'occasion de renouer un dialogue interrompu par la maladie et le décès de leur mère. La compagnie Zoé propose «L'anniversaire» dès le 31 mars au cabaret Edelweiss à Chalais et part ensuite en tournée à Sion et à Vissoie. Le comédien et metteur en scène Zoé apprécie les confrontations intimistes. Il en avait déjà proposé une avec «Dis à ma fille que je pars en voyage», où les deux mêmes comédiennes, Bernadette

Cherix-Caloz et Corinne Eggs Milhit campaient deux prisonnières que tout séparait.

Une grande complicité

Ici, ce sont deux sœurs, très différentes elles aussi, qui expriment deux façons d'appréhender la mort et l'amour de leur mère. «Contrairement à la pièce précédente, mon personnage est très sage, c'est elle qui est restée avec sa mère au village, tandis que sa sœur est partie étudier et voyager à l'étranger. La pièce est moins sombre que la précédente mais on retrouve ce côté intimiste et cette

belle complicité», explique Bernadette Cherix-Caloz. Complicité des personnages et complicité des actrices avec leur metteur en scène: «J'adore travailler ainsi, nous avons dans la vie une vraie complicité et une amitié avec laquelle nous avançons. Cette configuration nous permet aussi un travail en profondeur, je m'éclate vraiment...». A découvrir.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Cabaret Edelweiss loisirs, les 31 mars, 1, 2, 7, 8, 9 avril à 20 h 15, les 3 et 10 avril à 17 h.
reservationcompagniezoe@gmail.com
ou au 079 430 45 29. A la tour d'Anniviers les 22 et 23 avril à 20 h 15.

PUB

www.clinichedentalquality.ch

CONSULTATION ET RADIOGRAPHIE PANORAMIQUE GRATUITES ✓ SCANNER 3D CONE BEAM



Retrouvez le plaisir de sourire!

Implants de haute qualité + Couronne en Céramique € 1.180

Prothèse dentaire complète fixe supérieure ou inférieure avec implants en 24 h € 5.900
hôtel gratuit

Certification de tous les implants • Garantie sur tous les traitements

Le cabinet dentaire se trouve proche de la gare de Domodossola (Italie)

Téléphone
+39 0324 242292



CLINICHE DENTAL QUALITY®

AU CASINO**BATMAN VS SUPERMAN**

Vendredi 25, dimanche 27 mars à 17 h 30; samedi 26 mars à 17 h 30 et 20 h 30; lundi 28 et mardi 29 mars à 20 h 30. Film d'action en 3D de Zack Snyder avec Ben

Affleck, Henry Cavill. (VF - 12 ans).

KUNG FU PANDA 3

Vendredi 25 mars à 20 h 30; samedi 26 mars à 15 h 30; dimanche 27 mars à 15 h 30 et 20 h 30; lundi 28 et mardi 29 mars à 15 h 30. Film d'ani-

mation en 3D de Jennifer Yuh et Alessandro Carloni (VF - 6 ans).

10 CLOVERFIELD LANE

Lundi 28 et mardi 29 mars à 18 h. Thriller américain de Dan Trachtenberg avec Mary Elizabeth Winstead (VF - 14 ans).

AU BOURG**KUNG FU PANDA 3**

Vendredi 25 mars à 18 h; samedi 26 mars à 20 h 30; dimanche 27 mars à 14 h; lundi 28 et mardi 29 mars à 20 h 30 (VF - 6 ans).

LA DREAM TEAM

Samedi 26 mars à 16 h; dimanche 27 mars à 20 h 30; lundi 28 et mardi 29 mars à 18 h. Comédie française de Thomas Sorriaux. (VF - 6 ans).

AU NOM DE MA FILLE

Samedi 26 mars à 18 h;

dimanche 27 mars à 16 h. Drame français avec Daniel Auteuil (VF - 12 ans).

DIVERGENTE 3

Samedi 26 mars à 14 h; dimanche 27 mars à 18 h. Film de science fiction américain (VF - 12 ans).

Folk-rock

SIERRE Artsonic présente, samedi 26 mars dès 21 heures à l'Hacienda Macaô et Mary Anderson. Le premier possède la saveur du folk-rock et mène le bal. Rock, jazz, blues, musique celtique, les influences sont nombreuses et le texte délivré par la chanteuse Cyrielle Formaz, en français... Macaô présente, pour l'occasion, son nouvel EP, enregistré et mixé par Philippe Demont. Attachant. Mary Anderson c'est le nom d'un projet, monté par Florian Antille et la chanteuse Molly Reid. Pop, folk, légers ou plus graves, les morceaux racontent l'histoire de Mary Anderson, tentative de l'homme de créer une femme parfaite, qui va lui échapper. Frankenstein féminin, cette nouvelle créature déborde d'émotions incontrôlables. Belle voix anglaise.

David Rey sur Wemakeit

CHERMIGNON Le tromboniste David Rey fait appel au site de crowdfunding Wemakeit.ch pour financer une partie de l'enregistrement de son troisième album solo. Le musicien rêve de briser les carcans de la musique classique en revisitant les œuvres de Beethoven pour solistes. Si Beethoven les a écrites pour les instruments à cordes, instruments les plus aboutis de son époque, David Rey relève le défi et s'en empare pour se frotter à la complexité technique des œuvres. Il a donc choisi cinq sonates pour violoncelles et piano car le trombone et le violoncelle partagent la même tessiture et permettent ainsi au tromboniste de Chermignon de respecter scrupuleusement la partition originale! L'enregistrement se déroulera du 15 au 17 avril. Si vous voulez lui donner un coup de pouce, c'est maintenant. Il vous reste une quinzaine de jours pour le faire!

www.wemakeit.com

Chamanisme celtique

CHERMIGNON Christine

BIDONS SANS FRONTIÈRES

SIERRE Bidons sans frontières et Gérard Benoit à la Guillaume présentent des photographies au château de Villa jusqu'au 31 mai. Franco-suisse, Gérard Benoit à la Guillaume habite et photographie sur les frontières. Inspiré par les nouveaux réalistes Tinguely et Niki de Saint Phalle, par le Land Art et par l'idée de l'accumulation d'un même objet, il se plaît à aligner des boîtes à lait entrouvertes, tels des personnages. En se coulant dans les sites naturels ou urbains, ces installations soulignent le paysage, les reliefs, les sites patrimoniaux au point qu'une fois disparues, certains disent que c'était mieux avec. La communication entre tous les protagonistes des performances crée une convivialité inattendue entre porteurs et spectateurs. Au château de Villa, les visiteurs découvrent les photographies de ces installations malicieuses et poétiques, des centaines déjà photographiées, en Suisse, en France et jusque dans les déserts du Maroc...

Jusqu'à fin mai Entrée gratuite de 10 h à 23 h au restaurant et au 1er étage.



Clivaz-Giachino organise un stage de chamanisme celtique animé par Gilles Wurtz les 2 et 3 avril prochains à Chermignon-d'En-Haut.

Inscription 079 662 23 38.

Gershwin pour Pâques

CRANS-MONTANA Crans-Montana Classics propose pour son concert de Pâques, le Trio Gershwin à la chapelle Saint-Christophe dimanche 27 mars à 17 heures. Le répertoire de Jean-Noël Roux, piano, Christine Petit-D'Heilly, guitare et Benoit Charvet, violoncelle comprend des arrangements, des compositions originales inspirées des grands thèmes de George Gershwin, des improvisations dans la tradition du jazz, ainsi que des retranscriptions fidèles des œuvres symphoniques comme «Un Américain à Paris» ou «Rhapsody in Blue». La pureté du piano, la légèreté de la guitare et

la profondeur du violoncelle opèrent auprès du public une séduction très réussie.

Réservation sur le site www.cmclassics.ch ou auprès des bureaux de Crans-Montana tourisme.

«Madame Butterfly»

SIERRE Ecran total propose au cinéma du Bourg «Madame Butterfly» de Puccini, sous la direction de Karel Mark Chichon et la mise en scène d'Anthony Minghella avec Kristine Opolais, Maria Zifchak et Roberto Alagna. Au Japon, Cio-Cio-San aime ardemment son nouveau mari. Celui-ci quitte le pays le lendemain de leur nuit de noces sans donner de nouvelles. Dévastée, Cio-Cio-San persiste à vivre dans l'espoir que son bel amant lui revienne un jour. Kristine Opolais, qu'on vient d'apprécier en février dans «Manon Lescaut», est l'une des Butterfly contemporaine les plus convoitées. C'est encore ici Roberto Alagna qui lui donne la réplique. L'opéra, diffusé en direct

du Metropolitan Opera de New York le samedi 2 avril à 18 h 55, promet beaucoup.

Zone 30

SIERRE Zone 30 expose des photographies de la Mexicaine Sandra G. Hordones sous le titre «Regards urbains», du 30 mars au 28 avril. C'est un travail de photojournalisme engagé où la photographe interroge les populations à travers des problématiques sociales. Subcultures, la mode dans les groupes marginaux ou portraits, Sandra G. Hordones est indépendante et se penche sur les phénomènes sociaux, en mouvement, dans la ville de Mexico. On rappellera que Zone 30, espace d'art public, est niché au cœur de la rue Centrale 6 et réunit des artistes contemporains suisses ou étrangers qui posent un regard sur notre époque.

Vernissage, le 30 mars de 18 h à 20 h.

Jours fastes

VEYRAS Voici, sous le titre «Jours fastes», aux Editions Zoé, la correspondance tenue entre Corinna Bille et Maurice Chappaz de 1942 à 1979. Sous la direction de Jérôme Meizoz, l'ouvrage est une mine d'or d'informations précieuses sur les vies des années 1940-1970 en Suisse romande. Les réflexions en matière de littérature soulèvent des questions culturelles à plus large échelle, d'ordre économique et social. Ces archives de la vie privée nous apprennent – sous de magnifiques plumes – comment une femme démunie (Corinna vit seule à Lausanne pour la naissance de son premier enfant car elle est mariée ailleurs) peut rester coquette et suivre les conférences savantes de Charles Albert Cingria sur la musique médiévale ou comment, mère au foyer de trois enfants en Valais, elle parvient à se ménager une fenêtre pour écrire. Les différends entre les époux sur l'alimentation et l'éducation sont tout aussi passionnants... Totallement indispensable.

COULEUR DU TEMPS

Joyeuses Pâques

SIERRE Cette fête sur un plan populaire s'exprime par les symboles des œufs colorés et des lapins en chocolat. La chasse aux œufs prend une place importante dans les familles dont les enfants sont encore petits. Ces symboles printaniers évoquent la renaissance de la création après les rigueurs de l'hiver. Cette renaissance n'est pas sans rapport avec la Pâque du Christ. Puisque Jésus surgira de la mort au matin de Pâques. Toute l'Eglise célèbre avec ferveur cet évènement unique. Jésus n'est pas resté prisonnier de la mort et des ténèbres. Il est ressuscité! Sa résurrection n'est pas un simple retour à la vie antérieure. Les évangiles témoignent que dans chaque apparition, le Christ n'est pas reconnu par les disciples. Comme dit saint Marc, Jésus se manifeste «sous une autre forme» (Mc 16, 12). Marie de Magdala le voit et lui parle et elle ne le re-

connait pas; elle qui l'aimait elle le prend pour le jardinier! (Jn 20, 11-18). Il est évident que les Evangélistes ont toujours cherché à faire comprendre que Jésus ressuscité n'avait pas repris purement et simplement son corps. Cela dit, les premiers témoins essaient de montrer en même temps que Jésus était bien vivant et qu'il a gardé la même identité. Il se fait reconnaître à ses gestes les plus personnels comme celui de rompre le pain, avec les disciples d'Emmaüs au même soir de Pâques, aux plaies de ses pieds et de ses mains, en présence de Thomas huit jours plus tard. Saint Paul plus tardivement fera l'expérience de Jésus ressuscité. Des apôtres jusqu'à nous, la multitude des chrétiens revit cette rencontre, non pas de manière visible mais par le témoignage de la foi. Le Christ est notre Pâques. Il est déjà notre vie éternelle. **PÈRE JEAN-MARIE CETTOU**

PUB

Nouvel Outlander

Première



4x4

Bonus de lancement 2'000.-

5
ans de garantie

- » Design expressif, top confort
- » 7 airbags, systèmes d'assistance
- » Essence ou diesel avec 150 ch
- » Habitacle spacieux, 5 à 7 sièges
- » 2WD Pure 24'999.-*
- » 4x4 DID Value 32'999.-*

Essayez-la maintenant

GARAGE AMINONA SA

TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE

*Prix nets TVA et bonus CHF 2'000.- (sauf 2WD Pure) incl.
 Consomm. normalisée: l/100 km (équivalent essence)/
 émissions de CO₂ g/km/catégorie eff. énergétique:
 2.0 essence: 6.7/6.3/F; 2.2 DID: 6.4 (7.2)/149/E. CO₂ moyenne
 de toutes les voitures neuves vendues: 144 g/km.

www.mitsubishi-motors.ch

Génial à tout point de vue.



DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,

DU 10 AU 23 MARS

Thérèse Epiney, 94 ans, Crans-Montana

Serge Melly, 67 ans, Zinal

Giuseppe Sciacca, 78 ans, Sierre

Jean-Claude Georges, 71 ans, Veyras

Philomène Frossard, 100 ans, Sierre

René Epiney, 88 ans, Sierre

Ersilia Petrella, 79 ans, Sierre

Bernard Delalay, 83 ans, Saint-Léonard

Agnès Morard, 66 ans, Réchy

Suzy Mabillard, 78 ans, Ollon

Madeleine Perruchoud, 82 ans, Chalais

Julia Kuonen, 85 ans, Sierre

Jeanne Hess, 81 ans, Granges

Charles THELER & Fils

Pompes Funèbres Sàrl
Rte de Thônex 24 - 1160 Sierre

027 455 27 53

www.obseques.ch info@obseques.ch

Y. Salamin

Agence Funéraire Sàrl

027 455 10 16

www.pfsalamin.ch Av. des Alpes 2 - Sierre

PERMANENCE DES

POMPES FUNÈBRES

F. EGGS & FILS

Avenue du Marché 3 - Sierre
Funèrarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60



PASSAGE AU TOUT NUMÉRIQUE HD

DÈS LE 12 AVRIL 2016

Franchissez le cap de l'ère numérique en douceur et vérifiez simplement que votre TV est bien numérique et compatible HD.

+ D'INFOS: WWW.SIERRE-ENERGIE.CH



VOUS POSSÉDEZ UNE TV COMPATIBLE

à savoir un téléviseur DVB-T qui lit la MPEG-4 HD comme la grande majorité des écrans plats récents

Vous continuerez à profiter de plus de 120 chaînes TV numériques dont la majorité en haute définition.

Dès le 12 avril, pour retrouver l'ensemble des programmes, une simple recherche de chaînes dans le menu de votre téléviseur sera nécessaire. A l'aide de votre télécommande, faites une recherche automatique en DVB-T puis sélectionner «antenne et/ou hertzien» et numérique (*en aucun cas sélectionner «câble»*).



VOUS POSSÉDEZ UNE TV PAS TRÈS RÉCENTE

à savoir un appareil avec tube cathodique (télévision «aussi haute qu'épaisse») ou TV plate non HD.

Pour capter les chaînes numériques, 2 possibilités s'offrent à vous :

- » Soit changer votre télévision pour un modèle plus récent
- » Ou faire l'achat d'un décodeur DVB-T MPEG-4 HD (*auprès d'un revendeur TV pour environ 100 francs*)



VOUS AVEZ LA CHANCE DE POSSÉDER UNE BOX TV ET UN ABONNEMENT NET+ FIBRE (OU VARIO)?

Vous n'aurez rien à faire, la mise à jour des programmes se fera automatiquement.

Quel que soit votre type d'équipement TV, vous continuerez de profiter de centaines de chaînes TV numériques (*dont + de 70 en HD*) et de nombreux autres avantages (*Replay TV, enregistrement centralisé, vidéo à la demande, etc.*)



NOTRE ÉNERGIE À VOTRE SERVICE.

Sierre-Energie SA | CP 842 | 3960 Sierre
027 451 19 19 | info@siesa.ch

espaceclient
ELECTRICITÉ | GAZ | EAU | TV | INTERNET | TÉLÉPHONE

Place de l'Hôtel de Ville | 3960 Sierre
Horaires d'ouverture
lu 13h30 à 18h30
ma-ve 9h à 12h et 13h30 à 18h30
sa 9h à 12h